



# Electrolux



[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)



**EW6T126E**

|           |                                                    |           |
|-----------|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>CS</b> | Návod k použití   <b>Pračka</b>                    | <b>2</b>  |
| <b>RO</b> | Manual de utilizare   <b>Mașină de spălat rufe</b> | <b>33</b> |
| <b>SK</b> | Návod na používanie   <b>Práčka</b>                | <b>65</b> |



# Vítá vás Electrolux! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Usilujeme o trvalou udržitelnost a proto omezuje papírové materiály a poskytujeme celé uživatelské příručky online. Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese **[electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)**



Rady ohledně používání, brožury, pokyny pro odstraňování závad a informace o servisu a opravách získáte na adrese **[electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)**



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič na **[electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)**

Změny vyhrazeny.

## OBSAH

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....                  | 2  |
| 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....                     | 4  |
| 3. POPIS VÝROBKU.....                           | 6  |
| 4. TECHNICKÉ INFORMACE.....                     | 7  |
| 5. INSTALACE.....                               | 7  |
| 6. OVLÁDACÍ PANEL.....                          | 11 |
| 7. VOLIČ A TLAČÍTKA.....                        | 12 |
| 8. PROGRAMY.....                                | 13 |
| 9. NASTAVENÍ.....                               | 18 |
| 10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....                        | 19 |
| 11. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.....                       | 21 |
| 12. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....                       | 25 |
| 13. PRŮVODCE RYCHLÝM SPUŠTĚNÍM.....             | 26 |
| 14. VÝSTRAŽNÉ KÓDY A MOŽNÉ ZÁVADY.....          | 30 |
| 15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ..... | 32 |

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a

znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.

- Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## **1.2 Všeobecné bezpečnostní informace**

- Tento spotřebič je určen pouze pro praní domácího prádla určeného k praní v pračce.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Maximální náplň spotřebiče je 6 kg. Nepřekračujte maximální náplň jednotlivých programů (viz kapitola „Programy“).
- Hodnota provozního tlaku vody na přívodu musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 10 bar (1,0 MPa).
- Větrací otvor umístěný vespod spotřebiče nesmí být zakrytý kobercem, rohoží ani jinou podlahovou krytinou.

- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem nebo jiné nové soupravy hadic dodané z autorizovaného servisního střediska.
- Neinstalujte znovu již jednou použitou soupravu hadic.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Spotřebič čistěte vlhkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



Instalace musí odpovídat příslušným vnitrostátním předpisům a normám.

- Odstraňte všechny přepravní šrouby a obaly včetně pryžové tlumicí vložky s plastovou rozpěrkou.
- Přepravní šrouby uchovejte na bezpečném místě. Bude-li se spotřebič v budoucnu přesouvat, pomocí těchto šroubů se musí zajistit buben, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C

nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.

- Podlaha, na níž má být spotřebič umístěn, musí být plochá, stabilní, žáruvzdorná a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Když spotřebič umístíte na konečné místo, pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je správně vyrovnan. Jestliže ne, seřídte nožičky podle potřeby.
- Spotřebič neumísťujte přímo nad odpadním otvorem v podlaze.
- Na spotřebič nestříkejte vodu a nevystavujte ho nadměrné vlhkosti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze víko spotřebiče plně otevřít.
- Pod spotřebič nepokládejte uzavřené nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

## 2.2 Připojení k elektrické síti

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič je určen k instalaci/připojení k zemnici přípojce v budově.
- Vždy používejte správně instalovanou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se síťového kabelu ani síťové zástrčky mokřkýma rukama.
- Neodpojujte spotřebič tažením za síťový kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

## 2.3 Přívod vody

- Teplota vody nesmí překročit 25 °C.
- Dbejte na to, abyste vodní hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Pokud jsou přívodní hadice příliš krátké, nenastavujte je ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Požádejte autorizované servisní středisko o výměnu přívodní hadice.
- Po odstranění obalu může z vypouštěcí hadice vytékat voda. Je to z důvodu testování spotřebiče pomocí vody ve výrobním závodě.

- Vypouštěcí hadici lze prodloužit maximálně o 400 cm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Po instalaci musí zůstat kohoutek nadále dostupný.
- Po každém použití spotřebiče zavřete vodovodní kohoutek.

## 2.4 Použití

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na obalu mycího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.
- Neperte tkaniny, které jsou silně znečištěné olejem, tukem nebo jinými mastnými látkami. Může dojít k poškození pryžových částí spotřebiče. Takové tkaniny předepte v ruce, než je vložíte do spotřebiče.
- Nepoužívejte prací parfémy, abyste předešli riziku poškození plastových a pryžových částí spotřebiče.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.

## 2.5 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné nejméně 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: motor a kartáče motoru, převodovka mezi motorem a bubnem, čerpadla, tlumiče a pružiny, prací buben, ložisková hvězdice bubnu a příslušná kuličková ložiska, topná tělesa a topné články, včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, obvodové desky, elektronické displeje,

tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího softwaru, dvířka, dveřní závěs a těsnění, ostatní těsnění, sestava zámku dvířek, plastové periferie jako např. dávkovače pracích prostředků. Ve vaší zemi může být doba dostupnosti delší. Další informace naleznete na našich webových stránkách.

- Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.
- Pro osvětlení uvnitř spotřebiče a samostatně prodávané náhradní díly pro osvětlení platí: osvětlení je navrženo, aby vydrželo extrémní fyzikální podmínky v domácích spotřebičích, jako jsou teplota, vibrace a vlhkost nebo je určeno k signalizaci informací o provozním stavu

spotřebiče. Není určeno k použití v jiných spotřebičích a není vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.6 Likvidace

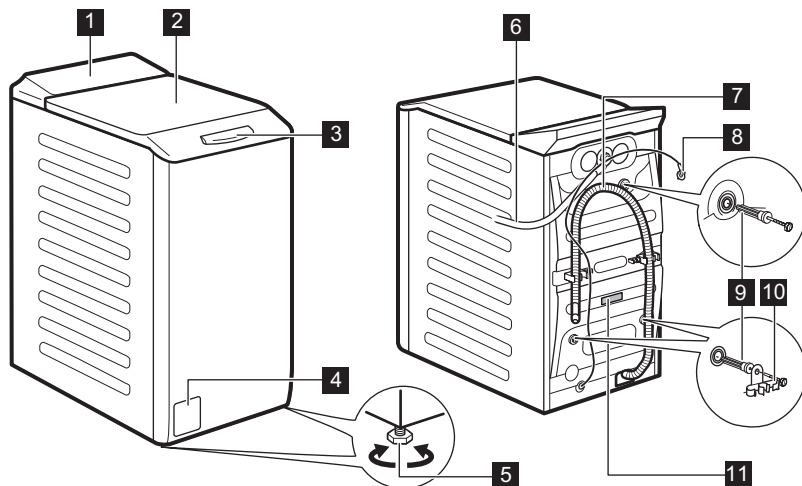
### ⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě a přívodu vody.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat v bubnu.
- Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

## 3. POPIS VÝROBKU

### 3.1 Přehled spotřebiče



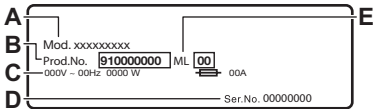
- 1** Ovládací panel
- 2** Víko
- 3** Rukojeť víka
- 4** Filtr vypouštěcího čerpadla
- 5** Nožičky pro vyrovnění spotřebiče

- 6** Přívodní hadice
- 7** Vypouštěcí hadice
- 8** Napájecí kabel
- 9** Převravný šroub
- 10** Držák hadice

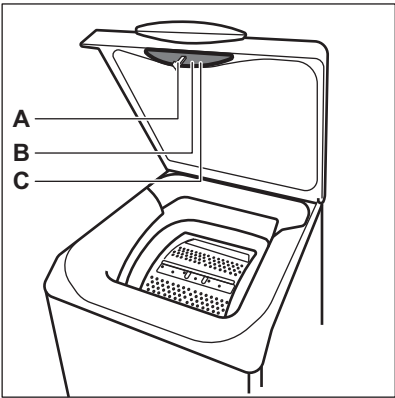
**11** Typový štítek

Informace o registraci produktu.

Na **typovém štítku** jsou uvedeny následující informace:  
(A) název modelu, (B) výrobní číslo, (C) elektrické parametry, (D) sériové číslo, (E) úroveň výroby.



Na **informačním štítku** je uvedeno:  
**A)** název modelu, **(B )**, výrobní číslo, **(C)** sériové číslo.



**4. TECHNICKÉ INFORMACE**

|                                                                                                                                                                  |                                                  |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Rozměry                                                                                                                                                          | Šířka / Výška / Celková hloubka                  | 39,7 cm / 90,8 cm / 59,9 cm            |
| Připojení k elektrické síti                                                                                                                                      | Napětí<br>Celkový výkon<br>Pojistka<br>Frekvence | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapětové vybavení chráněno proti vlhkosti. |                                                  | IPX4                                   |
| Tlak přívodu vody                                                                                                                                                | Minimální<br>Maximální                           | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Přívod vody <sup>1)</sup>                                                                                                                                        |                                                  | Studená voda                           |
| Maximální náplň                                                                                                                                                  | Bavlna                                           | 6 kg                                   |

<sup>1)</sup> Přívodní hadici připojte ke kohoutku se 3/4" závitem.

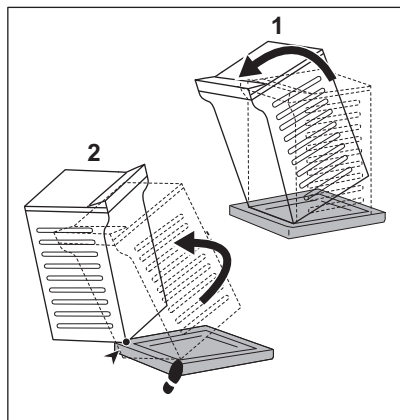
**5. INSTALACE**

**VAROVÁNÍ!**  
Viz kapitoly o bezpečnosti.

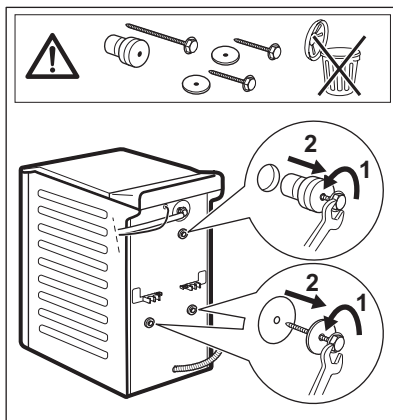
## 5.1 Vybalení a umístění

Schéma rozbalení a umístění na následujících obrázcích:

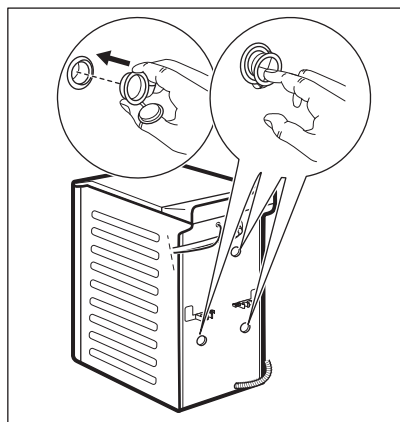
1.



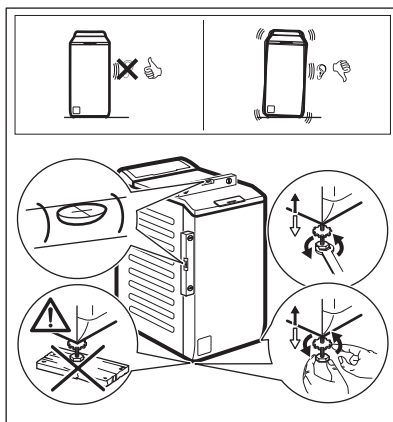
2.



3.



4.



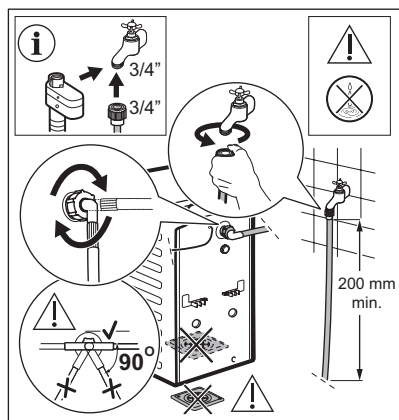
### ⚠ VAROVÁNÍ!

Správně seříd'te spotřebič, abyste zabránili vibracím, hluku a pohybu spotřebiče během jeho provozu. Nevkládejte pod nožičky spotřebiče karton, dřevo ani podobné materiály pro nastavení vodorovné polohy. Ujistěte se, že koberec nebrání cirkulaci vzduchu pod spotřebičem. Ujistěte se, že se spotřebič nedotýká zdi ani jiných kusů nábytku.



Obaly a přepravní šrouby doporučujeme uschovat pro případné další stěhování spotřebiče.

## 5.2 Přívodní hadice



Příslušenství dodaná spolu se spotřebičem se mohou lišit podle modelu.



Ujistěte se, že hadice nejsou poškozené a že na jejich spojích nedochází k úniku vody. Pokud jsou přívodní hadice příliš krátké, nenastavujte je ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Kontaktujte servisní středisko ohledně informací o výměně přívodní hadice.



### **VAROVÁNÍ!**

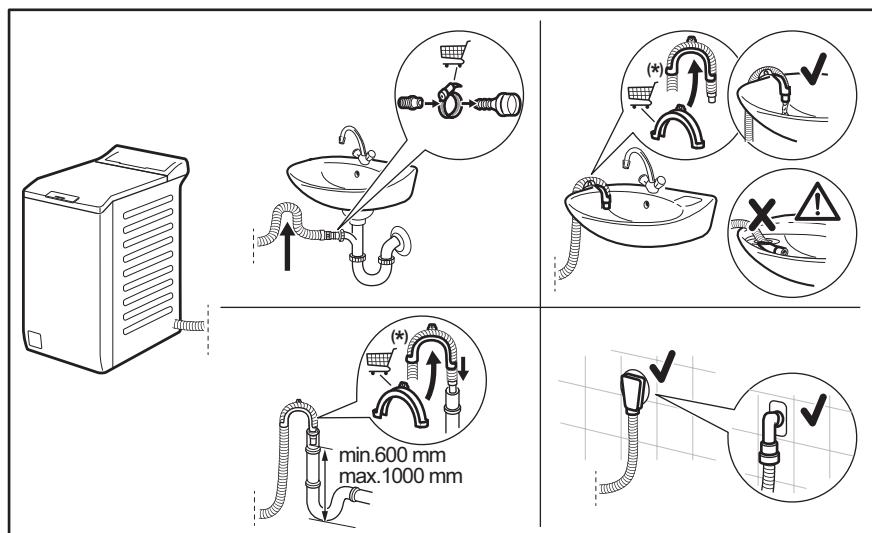
Chcete-li snížit boční sílu, udržujte minimální přímý úsek hadice o délce 200 mm pod připojením kohoutku.

Některé modely mohou obsahovat přívodní hadici se zařízením na zastavení přívodu vody. To zabraňuje jakýmkoli únikům z hadice způsobeným jejím přirozeným stárnutím.

V části okna se zobrazuje tato porucha. Pokud k tomu dojde, zavřete vodovodní kohoutek a zkontaktujte autorizované servisní středisko, které vám poskytne informace ohledně výměny hadice.

Podléhá výměně náhradních dílů bez předchozího upozornění. Nakupujte příslušenství od autorizovaného dodavatele.

### 5.3 Vypouštění vody



Údaje mohou být měněny bez předchozího ohlášení.

Vypouštěcí hadice by se měla nacházet ve výšce minimálně 600 mm a maximálně 1 000 mm od podlahy.

Vypouštěcí hadici lze prodloužit maximálně na 4 000 mm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.

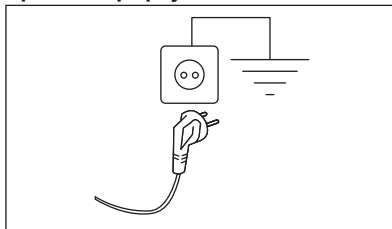
## 5.4 Připojení k elektrické síti

Na konci instalace spotřebiče můžete zapojit síťovou zástrčku do síťové zásuvky.

Typový štítek a část „Technické údaje“ stanovují potřebné elektrické parametry. Ujistěte se, že jsou kompatibilní s napájením ze sítě.

Zkontrolujte, zda vaše domácí elektroinstalace zvládne maximální požadovanou zátěž, a to i s ohledem na případné další využívané spotřebiče.

**Spotřebič připojte k uzemněné zásuvce.**



Napájecí kabel musí být po instalaci spotřebiče snadno přístupný.

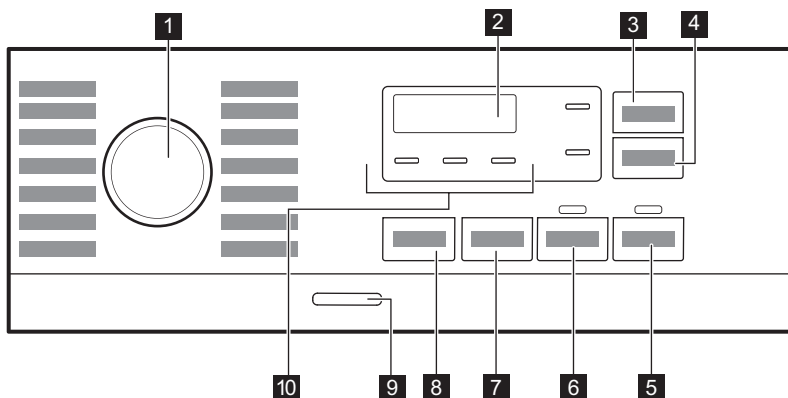
V případě jakýchkoliv elektrikářských prací potřebných k instalaci tohoto spotřebiče se obraťte na naše autorizované servisní středisko.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za možné poškození zdraví nebo za škody na

majetku, nedodržuje výše uvedené bezpečnostní pokyny.

## 6. OVLÁDACÍ PANEL

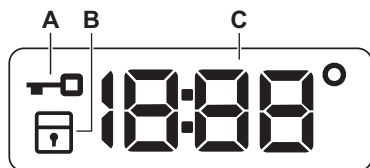
### 6.1 Popis ovládacího panelu



- 1 Volič programu
- 2 Displej
- 3 Stiskněte tlačítko Úspora času ⏰
- 4 Dotykové tlačítko Odložený start ⌚
- 5 Dotykové tlačítko Start/Pauza ▶||
- 6 Dotykové tlačítko Předpírka 🪣
- 7 Stiskněte tlačítko Odstředění 🌀

- 8 Dotykové tlačítko Tepl. 🌡
- 9 Stiskněte tlačítko Zap/Vyp Ⓜ
- 10 Kontrolky:
  - Extra máchání 🔄
  - Tichý 📢
  - Zastavení máchání 🛑

### 6.2 Displej



- A. Ukazatel zablokování víka.
- B. Ukazatel dětské bezpečnostní pojistky.
- C. Tento digitální ukazatel může zobrazovat:
  - Délku programu (např. 2:40),

- Čas odloženého startu (např. 2h).
- Konec cyklu (000).
- Výstražný kód (např. E20).
- Teplota (88°)
- Ukazatel odstředění (1888/-----)
- Ukazatel celkových provozních hodin spotřebiče. Další podrobnosti naleznete v části „Počítadlo provozních hodin“ v odstavci „Nastavení“.

## 7. VOLIČ A TLAČÍTKA

### 7.1 Úvod



Funkce nejsou dostupné se všemi pracími programy. Zkontrolujte kompatibilitu mezi funkcemi a pracími programy v „Tabulce programů“. Funkce se mohou navzájem vylučovat a spotřebič vám v takovém případě nedovolí současně nastavit nekompatibilní funkce.

### 7.2 Tepl.

Po zvolení pracího programu spotřebič automaticky navrhne výchozí teplotu.

Opakovaně stiskněte toto tlačítko, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná teplota.

Když se na displeji zobrazí ukazatele  $--^\circ$ , spotřebič neohřívá vodu.

### 7.3 Odstředění

Když nastavíte program, spotřebič automaticky nastaví výchozí povolenou rychlost odstředování.

**Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte dodatečně funkce odstředování:**

- **Snižte rychlost odstředění.** Na displeji se zobrazují pouze rychlosti odstředění dostupné pro nastavený program.
- **Na displeji se zobrazí Bez odstředění**  $---$ .

Nastavením této funkce vypnete všechny fáze odstředování. Spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi zvoleného pracího programu. Tuto funkci nastavte u velmi jemných tkanin. Fáze máchání u některých pracích programů spotřebuje více vody.

- **Zastavení máchání** . Rozsvítí se příslušná kontrolka. Konečné odstředění se neprovede. Nedojde k vypuštění vody z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo. Prací program skončí s vodou v bubnu.

Víko zůstane zablokováno a buben se pravidelně otáčí, aby se snížilo zmačkání prádla. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu.

Pokud stisknete tlačítko Start/Pauza , spotřebič provede odstředovací fázi a vypustí vodu.

- **Tichý** . Rozsvítí se příslušná kontrolka. Průběžné a konečné odstředovací fáze jsou potlačeny a program končí s vodou v bubnu. To pomáhá snížit zmačkání prádla. Víko zůstane zablokováno. Buben se otáčí pravidelně, aby se snížilo zmačkání prádla. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu. Jelikož se jedná o velmi tichý program, je vhodný k použití v nočních hodinách, když jsou k dispozici levnější tarify elektřiny. U některých programů se máchání provádějí s použitím většího množství vody.

Pokud stisknete tlačítko Start/Pauza , spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi.



Spotřebič automaticky vypustí vodu po přibližně 18 hodinách.

### 7.4 Předpírka

Díky této funkci můžete k pracímu programu přidat fázi předpírky.

Rozsvítí se příslušná kontrolka.

- Pomocí této funkce přidáte před fázi praní fázi předpírky při 30 °C. Tato funkce se doporučuje u silně zašpiněného prádla, obzvláště obsahuje-li písek, prach, bahno nebo jiné pevné částice.



Tato funkce může prodloužit délku programu.

### 7.5 Úspora času

Tato možnost může být vhodná ke zkrácení pracího programu. Tuto funkci použijte pro

normálně nebo lehce zašpiněné prádlo nebo pro jeho přeprání. Jedním stisknutím tohoto tlačítka zkrátíte délku programu. V případě menší náplně dvojitým stisknutím tohoto tlačítka nastavíte extra krátký program. Po každém stisknutí se na displeji zobrazí nová délka programu. Rozsvítí se příslušný ukazatel. Tato funkce není dostupná při 90 °C a není dostupná pro každý program. Více podrobností naleznete v části Kombinace programů a funkcí v kapitole „Programy“.

## 7.6 Odložený start

Díky této funkci můžete odložit spuštění programu na příhodnější čas.

Opakovaným stisknutím tlačítka nastavíte požadovanou prodlevu. Doba se zvyšuje v krocích po 1 hodině až do 20 hodin.

Po stisknutí tlačítka Start/Pauza  se rozsvítí příslušná kontrolka, zobrazí se zvolená délka prodlevy a spotřebič zahájí odpočet. Víko je zablokované.

## 7.7 Start/Pauza

Stisknutím tlačítka Start/Pauza  spustíte nebo pozastavíte spotřebič či přerušíte probíhající program.

## 7.8 Zap/Vyp

Stisknutím tohoto tlačítka na několik sekund zapnete nebo vypnete spotřebič. Při zapínání a vypínání spotřebič zazní dvě různé melodie.

Jelikož funkce pohotovostního režimu po několika minutách automaticky vypne spotřebič, aby snížila spotřebu energie, možná budete muset spotřebič znovu zapnout.

Pro více podrobností viz odstavce Pohotovostní režim v kapitole Denní používání.

# 8. PROGRAMY

## 8.1 Tabulka programů

| Program<br>Výchozí teplota<br>Rozsah teploty | Referenční<br>rychlost od-<br>střed'ování<br>Rozsah ot-<br>áček od-<br>středění<br>(ot./min.) | Maxi-<br>mální<br>množ-<br>ství prá-<br>dla | Popis programu<br>(Typ náplně a stupeň zašpinění)                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 <sup>1)</sup>                      | 1200 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                 | 6 kg                                        | <b>Bílá bavlna a bavlna s trvalými barvami.</b> Normálně zašpiněné prádlo. Spotřeba energie se sníží a délka pracího programu se prodlouží. Tím se dosáhne dobrých výsledků praní. |
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C – studená          | 1200 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                 | 6 kg                                        | Bílá a barevná bavlna. Normálně a velmi zašpiněné.                                                                                                                                 |
| Synthetics<br>30 °C<br>60 °C – studená       | 1200 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                 | 3 kg                                        | <b>Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin.</b> Normálně zašpiněné prádlo.                                                                                                    |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C – studená        | 800 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                  | 2 kg                                        | <b>Prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza a směsové tkaniny vyžadující šetrnější praní.</b> Normálně a lehce zašpiněné prádlo.                                                |

| Program<br>Výchozí teplota<br>Rozsah teploty                                                                                                                                                         | Referenční<br>rychlost od-<br>středování<br>Rozsah ot-<br>áček od-<br>středění<br>(ot./min.) | Maxi-<br>mální<br>množ-<br>ství prá-<br>dla | Popis programu<br>(Typ náplně a stupeň zašpinění)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rapid 14min<br>30 °C                                                                                                                                                                                 | 800 ot./min.<br>(800 – 400)                                                                  | 1,5 kg                                      | <b>Syntetické prádlo a prádlo ze směsových tkanin.</b> Lehce zašpiněné prádlo a prádlo k osvěžení.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Rinse                                                                                                                                                                                                | 1200 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                | 6 kg                                        | Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro máchání a odstředění prádla. Výchozí rychlost odstředování je ta, která se používá u programů pro bavlněné prádlo. Snižte rychlost odstředování podle typu prádla. V případě potřeby přidejte máchání nastavením funkce Extra máchání. Při nízké rychlosti odstředování spotřebič provede šetrné máchání a krátké odstředění. |
| Spin/Drain <sup>2)</sup>                                                                                                                                                                             | 1200 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                | 6 kg                                        | <b>Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a jemných tkanin.</b> Pro odstředění prádla a vypuštění vody z bubnu.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Anti-Allergy <br>60 °C                                                                                              | 1200 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                | 6 kg                                        | <b>Bílé bavlněné prádlo.</b> Tento vysoce výkonný mycí program odstraňuje více než 99,99 % bakterií a virů <sup>3)</sup> udržuje teplotu nad 60 °C v externím testu během fáze mytí; zajišťuje správné odstranění zbytků mikročisticího prostředku. Tento program také zajišťuje odpovídající snížení množství pylu/aler-genických předmětů.                                                          |
| Duvet<br>30 °C<br>60 °C – studená                                                                                                                                                                    | 800 ot./min.<br>(800 – 400)                                                                  | 2 kg                                        | Speciální program pro jednu <b>pěřovou bundu, syntetickou deku, přikrývku, přehoz na postel</b> atd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Silk <br>30 °C                                                                                                      | 800 ot./min.<br>(800 – 400)                                                                  | 0,5 kg                                      | Speciální program pro <b>hedvábí a smíšené syntetické prádlo</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Wool  <br>40 °C<br>40 °C – studená | 1200 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                | 1,5 kg                                      | <b>Vlna vhodná k praní v pračce, vlněné a jiné tkaniny, které lze prát ručně</b> se symbolem „ruční praní“ na etiketě <sup>4)</sup> .                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C – studená                                                                                                                                                                    | 1200 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                | 3 kg                                        | <b>Sportovní oblečení ze smíšených tkanin.</b> Lehce zašpiněné prádlo nebo prádlo k osvěžení.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Program<br>Výchozí teplota<br>Rozsah teploty                                                                          | Referenční<br>rychlost od-<br>středování<br>Rozsah ot-<br>áček od-<br>středění<br>(ot./min.) | Maxi-<br>mální<br>množ-<br>ství prá-<br>dla | Popis programu<br>(Typ náplně a stupeň zašpinění)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C – studená | 1200 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                | 2 kg <sup>5)</sup><br>1 kg <sup>6)</sup>    | <div data-bbox="530 320 564 360" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">  <p>Nepoužívejte aviváž a ujistěte se, že v dávko-<br/>vači pracího prostředku nejsou žádné zbytky<br/>aviváže.</p> </div> <p>Syntetické sportovní prádlo. Tento program je navržen k šetrnému praní moderního venkovního sportovního oblečení a je rovněž vhodný pro sportovní prádlo do tělocvičen, na kolo, pro jogging a podobné. Doporučená náplň prádla je 2 kg. Nepromokavé, voděodolné-prodyšné a vodoodpudivé tkaniny. Tento program lze také použít k obnově vodoodpudivých vlastností, protože je speciálně upraven pro tkaniny s hydrofobickým povlakem. Obnovu vodoodpudivých vlastností provedte následovně:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nasype/nalijte prací prostředek do přihrádky .</li> <li>• Nalijte speciální přípravek na obnovu vodoodpudivých vlastností tkanin do komory pro aviváž .</li> <li>• Snižte náplň prádla na 1 kg.</li> </ul> <div data-bbox="530 791 564 831" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p>Obnovení vodoodpudivých vlastností můžete dále vylepšit sušením v bubnové sušičce, když nastavíte sušicí program Outdoor (je-li k dispozici a pokud je v pokynech k péči o konkrétní oděv sušení v sušičce povoleno).</p> </div> |

| Program<br>Výchozí teplota<br>Rozsah teploty | Referenční<br>rychlost od-<br>středování<br>Rozsah ot-<br>áček od-<br>středění<br>(ot./min.) | Maxi-<br>mální<br>množ-<br>ství prá-<br>dla | Popis programu<br>(Typ náplně a stupeň zašpinění)                                                                                                                            |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Denim<br>30 °C<br>40 °C – studená            | 800 ot./min.<br>(1200 – 400)                                                                 | 2 kg                                        | <b>Speciální program pro džínové oděvy s šetrnou prací fázi pro minimalizaci blednutí barev a ulpívání skvrn.</b> K zajištění lepší péče o prádlo se doporučuje menší náplň. |

**1) Podle nařízení Komise EU 2019/2023 a všech nových doprovodných norem na spolupracujících trzích:** UK Ecodesign for Energy Related Products and Energy Information Regulations, Ukrajinská vyhláška 834/2023, AS/NZS2040 a AS/NZS6400. Tento program dokáže při 40 °C vyprat běžně zašpiněné bavlněné prádlo doporučené k praní při 40 °C nebo 60 °C společně v rámci stejného programu. Teplota není zobrazená a viditelná, je nastavena automaticky.



Informace ohledně teploty dosažené v prádle, délky programu a dalších údajů se dozvíte v části „Údaje o spotřebě“.

Nejúčinnější programy ve smyslu spotřeby energie jsou obecně takové programy, které probíhají při nižších teplotách a trvají déle.

- 2) Nastavte rychlost odstředování. Ujistěte se, že je vhodný pro typ prané tkaniny. Pokud zadáte možnost Bez odstředování, bude k dispozici pouze fáze vypouštění.
- 3) Testováno na bakterie Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa a MS2 Bacteriophage v externím testu prováděném společností Swisstatess Testmaterialien AG v roce 2021 (Testovací zpráva č. 202120117).
- 4) Během tohoto programu se buben otáčí pomalu, a praní je tak k prádlu šetrné. Může se zdát, že se buben neotáčí nebo že se neotáčí správně, ale to je u tohoto programu běžný jev.
- 5) Prací program.
- 6) Prací program a fáze pro obnovu vodoodpudivých vlastností.

### Kompatibilita funkcí s programy

| Program     | FUNKCE | Odstředění | — — — |   |   |   | Předpírka | Odložený start | Úspora času |
|-------------|--------|------------|-------|---|---|---|-----------|----------------|-------------|
| Eco 40-60   |        | ■          |       | ■ |   |   |           | ■              |             |
| Cottons     |        | ■          | ■     | ■ | ■ | ■ | ■         | ■              | ■           |
| Synthetics  |        | ■          | ■     | ■ | ■ | ■ | ■         | ■              | ■           |
| Delicates   |        | ■          | ■     | ■ | ■ | ■ |           | ■              |             |
| Rapid 14min |        | ■          | ■     | ■ |   |   |           | ■              |             |

| Program                                                                                                                                                                  | FUNKCE | Odštědění  |  |  |  |  | Předpírka  | Odložený start  | Úspora času  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rinse                                                                                                                                                                    |        | ■                                                                                           | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                             | ■                                                                                                |                                                                                               |
| Spin/Drain <sup>1)</sup>                                                                                                                                                 |        | ■                                                                                           | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                             | ■                                                                                                |                                                                                               |
| Anti-Allergy                                                                            |        | ■                                                                                           | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                           | ■                                                                                                |                                                                                               |
| Duvet                                                                                                                                                                    |        | ■                                                                                           | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                             | ■                                                                                                |                                                                                               |
| Silk                                                                                    |        | ■                                                                                           | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                             | ■                                                                                                |                                                                                               |
| Wool   |        | ■                                                                                           | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                             | ■                                                                                                |                                                                                               |
| Sport                                                                                                                                                                    |        | ■                                                                                           | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                           | ■                                                                                                |                                                                                               |
| Outdoor                                                                                 |        | ■                                                                                           | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                             | ■                                                                                                |                                                                                               |
| Denim                                                                                                                                                                    |        | ■                                                                                           | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                             | ■                                                                                                |                                                                                               |

<sup>1)</sup> Nastavte rychlost odstředování. Ujistěte se, že je vhodný pro typ prané tkaniny. Pokud zadáte možnost Bez odstředování, bude k dispozici pouze fáze vypouštění.

### Vhodné prací prostředky pro prací programy

| Program                                                                                                                                                                      | Univerzální práškový prací prostředek <sup>1)</sup> | Univerzální tekutý prací prostředek | Tekutý prací prostředek na barevné prádlo | Pro jemné vlněné prádlo | Speciální |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|-----------|
| Eco 40-60                                                                                                                                                                    | ▲                                                   | ▲                                   | ▲                                         | --                      | --        |
| Cottons                                                                                                                                                                      | ▲                                                   | ▲                                   | ▲                                         | --                      | --        |
| Synthetics                                                                                                                                                                   | ▲                                                   | ▲                                   | ▲                                         | --                      | --        |
| Delicates                                                                                                                                                                    | --                                                  | --                                  | --                                        | ▲                       | ▲         |
| Rapid 14min                                                                                                                                                                  | --                                                  | ▲                                   | ▲                                         | --                      | --        |
| Anti-Allergy                                                                              | ▲                                                   | ▲                                   | --                                        | --                      | ▲         |
| Duvet                                                                                                                                                                        | --                                                  | --                                  | --                                        | ▲                       | ▲         |
| Silk                                                                                      | --                                                  | --                                  | --                                        | ▲                       | ▲         |
| Wool   | --                                                  | --                                  | --                                        | ▲                       | ▲         |

| Program                                                                                   | Univerzální<br>práškový<br>prací prostředek <sup>1)</sup> | Univerzální<br>tekutý prací<br>prostředek | Tekutý prací<br>prostředek<br>na barevné<br>prádlo | Pro jemné<br>vlněné prá-<br>dlo | Speciální |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|-----------|
| Sport                                                                                     | --                                                        | ▲                                         | ▲                                                  | --                              | ▲         |
| Outdoor  | --                                                        | --                                        | --                                                 | ▲                               | ▲         |
| Denim                                                                                     | --                                                        | --                                        | ▲                                                  | ▲                               | ▲         |

1) Při teplotě vyšší než 60 °C se doporučuje používat práškový prací prostředek.

-- = Nedoporučuje se ▲ = Doporučuje se

## 8.2 Woolmark Premium Wool Care - Modrá



Prací program pro vlnu u této pračky testovala schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro „ruční praní“ za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů uvedených na etiketě a podle pokynů výrobce této pračky. M1145

## 9. NASTAVENÍ

### 9.1 Zvuková signalizace

Tento spotřebič je vybaven různou zvukovou signalizací, která zazní, když:

- Zapnete spotřebič (speciální krátká znělka).
- Vypnete spotřebič (speciální krátká znělka).
- Stisknete tlačítka (zvuk cvaknutí).
- Provedete neplatnou volbu (tři krátké zvuky).
- Program je dokončen (cca jednodeminutový sled zvuků).
- Spotřebič má poruchu (cca pětiminutový sled krátkých zvuků).

Chcete-li **vypnout či zapnout** zvukovou signalizaci, zvolte jeden z programů a stiskněte současně na cca 2 sekundy tlačítka



V případě poruchy spotřebiče zvuková signalizace nadále funguje i pokud ji vypnete.

### 9.2 Dětská bezp. pojistka

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

Funkci **zapnete či vypnete** stisknutím a podržením tlačítka , dokud se na displeji

 **nerozsvítí/nezhasne**.

Spotřebič po vypnutí nastaví tuto funkci jako výchozí. Funkce dětské bezpečnostní pojistky nemusí být několik sekund po zapnutí spotřebiče k dispozici.

### 9.3 Stálé Extra máchání

S touto funkcí můžete trvale zapnout přidavné máchání při volbě nového programu.

- Funkci **zapnete** či **vypnete** stisknutím a podržením tlačítka , dokud se **nerozsvítí nebo nezhasne** příslušná kontrolka .

### 9.4 Počítadlo provozních hodin

Je možné zobrazit celkovou dobu provozu spotřebiče v hodinách, počínaje prvním zapnutím. Tato hodnota spočítá provozní dobu programů (nezahrnuje pauzy, čas odloženého startu). Chcete-li tuto hodnotu zobrazit, postupujte následovně:

- Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka: Zap/Vyp .
- Otočte voličem programu na libovolný program.
- Stiskněte a na několik sekund podržte tlačítka  a  (do 10 sekund po zapnutí. Po těchto 10 sekundách kombinace tlačítek zapne a vypne zvukovou signalizaci).
- Po 3 sekundách se na displeji zobrazí celkový počet hodin provozu spotřebiče. Např. v případě 1276 hodin se na displeji zobrazí na 2 sekundy text Hr, na 2 sekundy číslo 12 (tisíce a stovky) a číslo 76 (desítky a jednotky).



Pokud postup nefunguje (z důvodu vypršení časového limitu, špatné pozice voliče programů nebo špatné kombinace tlačítek), spotřebič vypněte a proces zopakujte od začátku.

### 9.5 Resetovat na tovární nastavení

Tato funkce umožňuje obnovit výchozí tovární nastavení. Tuto funkci **zapnete** následujícím postupem:

- Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka .
- Otočte voličem programu na libovolný program.
- Stiskněte a na několik sekund podržte tlačítka  a  (do 10 sekund po zapnutí. Po těchto 10 sekundách kombinace tlačítek zapne a vypne zvukovou signalizaci).
- Na displeji se zobrazí — — asi 5 sekund.



Pokud postup nefunguje (z důvodu vypršení časového limitu, špatné pozice voliče programů nebo špatné kombinace tlačítek), spotřebič vypněte a proces zopakujte od začátku.

## 10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

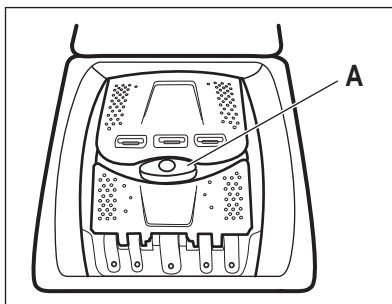
### 10.1 Zapnutí spotřebiče

- Zapojte zástrčku do zásuvky.
- Otevřete vodovodní kohoutek.
- Chcete-li aktivovat spotřebič, na několik sekund stiskněte tlačítko Zap/Vyp . Zazní krátký zvukový signál.

### 10.2 Vkládání prádla

- Otevřete víko spotřebiče.

- Stiskněte tlačítko **A**.



Buben se automaticky otevře.

3. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse.
4. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte.
5. Zavřete buben a víko.

### ⚠ POZOR!

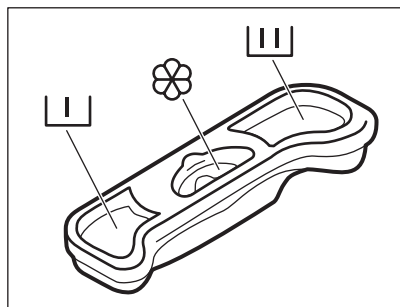
- Nevkládáte do bubnu příliš mnoho prádla.
- Ujistěte se, že mezi těsněním a spotřebičem nezůstalo žádné prádlo a že jste správně zavřeli buben.
- Praním tkanin, které jsou silně znečištěné olejem nebo tukem nebo používání parfémů by mohlo poškodit pryžové součásti spotřebiče.

## 10.3 Příhrádky na prací prostředek. Použití pracího prostředku a přísad

1. Odměřte stanovený prací prostředek a aviváž.
2. Vložte prací prostředek a aviváž do příslušných příhrádek.



- Vždy se řiďte pokyny uvedenými na balení pracích prostředků.
- Používáte-li tekuté prací prostředky, dávkujte je pomocí dávkovací kuličky (dodává výrobce pracího prostředku). Dávkovací kuličku vložte dovnitř bubnu pračky na prádlo.



Příhrádka na prací prostředek pro fázi předpírky.



Příhrádka na prací prostředek pro fázi praní.

Příhrádka na tekuté přísady (aviváž, škrob).



Značka označuje maximální množství tekutých přísad.

## 10.4 Nastavení programu

1. Otočením voliče programu vyberte požadovaný prací program.

Ukazatel tlačítka Start/Pauza bliká. Na displeji se zobrazí orientační délka programu.

2. Chcete-li změnit teplotu nebo rychlost odstředování, stiskněte příslušná tlačítka.
3. V případě potřeby nastavte jednu či více funkcí stisknutím příslušných tlačítek.



V případě, že určitá volba **není možná**, zazní zvukový signál.

## 10.5 Další informace o každodenním používání

### Detekce náplně SensiCare System

SensiCare automaticky upravuje délku programu podle prádla v bubnu, aby bylo dosaženo skvělých výsledků praní za co nejkratší možnou dobu. Asi po 30 sekundách se spustí plnění vodou. Detekci náplně SensiCare lze provést pouze u kompletních pracích programů a v případě, že délka programu nebyla zkrácena.

### Spuštění programu

Stisknutím tlačítka Start/Pauza spustíte program. Příslušný ukazatel přestane blikat a trvale se zobrazuje. Program se spustí a víko se zablokuje. Na displeji se zobrazí ukazatel .

### Spuštění programu s odloženým startem

1. Stiskněte opakovaně tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas odkladu.
2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Víko spotřebiče se zablokuje a spustí se odpočet do odloženého startu. Program se spustí automaticky, když se dokončí odpočet.

### Prerušení programu a změna funkcí.

1. Při spuštěném programu můžete změnit pouze určité funkce. Stiskněte tlačítko Start/Pauza .

2. Změňte funkce. Údaje poskytované na displeji se změní odpovídajícím způsobem.

3. Znovu stiskněte tlačítko Start/Pauza . Prací program bude pokračovat.

### Zrušení probíhajícího programu

- Stisknutím tlačítka  zrušíte program a vypnete spotřebič. Stisknutím tlačítka spotřebič opět zapnete.
- Otočte ovladač nastavení do polohy „reset“ a zapnete spotřebič . Počkejte 2 sekundy. Nyní můžete nastavit nový mycí program.

### Vypouštění vody po dokončení cyklu

Pokud jste zvolili program nebo funkci, která nevypustí vodu z posledního máchání, je nutné ji vypustit, aby bylo možné otevřít víko.

- Dotykem tlačítka  snížíte rychlost odstředování navrženou spotřebičem
- Stiskněte tlačítko Start/Pauza .
- Po dokončení programu a zhasnutí kontrolky zablokování víka  můžete víko otevřít.
- Stisknutím tlačítka  vypnete spotřebič.

### Funkce pohotovostního režimu

Funkce pohotovostního režimu spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie.

## 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 

Kapitolu si pečlivě přečtěte, abyste zajistili nejlepší údržbu a péči.

### 11.1 Rozvrh pravidelného čištění

**Pravidelné čištění pomáhá prodloužit životnost vašeho spotřebiče.**

Po každém programu nechte víko a dvířka bubnu otevřené, abyste zajistili oběh vzduchu a vysušili vlhkost uvnitř spotřebiče. Předědete tím vzniku plísní a nepříjemných pachů.

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, zavřete vodovodní kohoutek a vypojte spotřebič ze zásuvky.

#### Orientační plán pravidelného čištění:

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| Odstraňování vod. kame-<br>ne | Dvakrát ročně    |
| Údržbové praní                | Jednou měsíčně   |
| Vyčištění těsnění víka        | Každé dva měsíce |
| Vyčištění bubnu               | Každé dva měsíce |

|                                               |                  |
|-----------------------------------------------|------------------|
| Vyčištění dávkovače pra-<br>cího prostředku   | Každé dva měsíce |
| Vyčištění filtru vypouště-<br>cího čerpadla   | Dvakrát ročně    |
| Vyčištění přívodní hadice<br>a filtru ventilu | Dvakrát ročně    |

Následující odstavec vysvětluje, jak by se měla každá část čistit.

### 11.2 Odstraňování cizích předmětů

#### 

Než spustíte prací cyklus, ujistěte se, že jsou všechny kapsy prádla prázdné a všechny volné prvky jsou upevněny.

Odstraňte veškeré cizí předměty (jako např. kovové spony, knoflíky, mince, apod.), které naleznete ve filtrech a bubnu. Viz odstavce „Čištění bubnu“, „Čištění vypouštěcího čerpadla“ a „Čištění filtru v přívodní hadici a filtru ventilu“. U záclon postupujte opatrně. Odstraňte háčky a záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář. Případně se obraťte na autorizované servisní středisko.

## 11.3 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí jemného mycího prostředku a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte. Nepoužívejte drátěnky nebo jakékoli drsné prostředky.

### POZOR!

Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.

### POZOR!

Kovové plochy nečistěte pomocí prostředků na bázi chlórů.

## 11.4 Odstraňování vod. kamene



Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat prostředek na odstraňování vodního kamene pro pračky.

Pravidelně kontrolujte usazování vodního kamene v bubnu.

Běžné prací prostředky již obsahují přípravky na změkčování vody, přesto však doporučujeme občas spustit program s prázdným bubnem a přípravkem na odstraňování vodního kamene.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

## 11.5 Údržbové praní

Opakované a dlouhodobé používání nízkoteplotních programů může způsobit usazování pracího prostředku, zbytků vláken či bakteriální růst uvnitř bubnu a vany. To může vést ke vzniku nepříjemných zápachů a plísní. K eliminaci těchto nánosů a vyčištění vnitřních částí spotřebiče pravidelně provádějte údržbové praní (alespoň jednou měsíčně).



Viz část „Čištění bubnu“.

## 11.6 Čištění bubnu

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří stopy rzi.

Vyčistěte buben pomocí speciálních přípravků na nerezovou ocel.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

Pro důkladné vyčištění:

- Vyměte všechno prádlo z bubnu.
- Spusťte program Cottons s nejvyšší teplotou. Do prázdného bubnu přidejte malé množství práškového pracího prostředku, aby se vypláchly veškeré zbytky.

## 11.7 Těsnění víka

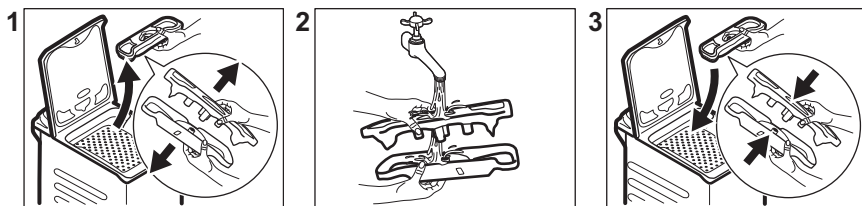
Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř. V případě potřeby těsnění očistěte pomocí čistícího prostředku na bázi čpavku tak, abyste nepoškrábali jeho povrch.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

## 11.8 Čištění dávkovače pracího prostředku

Abyste zabránili možnému usazování suchého pracího prostředku nebo chuchvalců aviváže či tvorbě plísní v dávkovači pracího prostředku, provádějte každé dva měsíce následující postup čištění, jak je vysvětleno na následujících obrázcích.



## 11.9 Čištění filtru vypouštěcího čerpadla

Filtr vypouštěcího čerpadla pravidelně kontrolujte a čistěte.

- Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Čerpadlo nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká. Vyčkejte, dokud voda nevychladne.
- Nevýjímajte filtr za provozu spotřebiče.
- Pomalu a jemně odšroubujte filtr, dokud nepřestane vytékat voda. Po vypuštění vody lze filtr zcela odšroubovat.

**Vypouštěcí čerpadlo vyčistěte, když:**

- Spotřebič nevypouští vodu.
  - Buben se neotáčí.
  - Spotřebič vydává nezvyklý hluk z důvodu ucpaného vypouštěcího čerpadla.
- Na displeji se zobrazí výstražný kód **E20**.

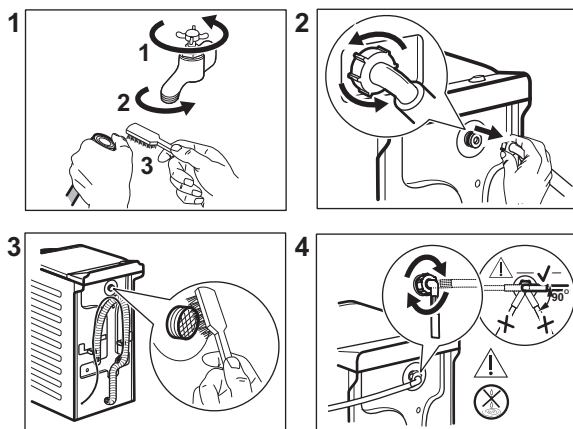
Při čištění filtru čerpadla postupujte podle následujících obrázků:



Při vyjímání filtru mějte vždy po ruce hadr, abyste osušili případnou rozlitou vodu.

## 11.10 Čištění přívodní hadice a filtru ventilu

Doporučujeme dvakrát ročně čistit filtry přívodní hadice a ventilu, aby se odstranil časem usazený nános. Při čištění filtrů postupujte podle následujících obrázků:



### 11.11 Nouzové vypouštění

Pokud spotřebič nemůže vypustit vodu, proveďte postup popsany v odstavci „Čištění vypouštěcího čerpadla“. V případě potřeby vyčistěte čerpadlo.

Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

1. Do komory pro hlavní praní v dávkovači pracího prostředku nalijte dva litry vody.
2. Spustíte program k vypuštění vody.

### 11.12 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout na hodnoty kolem 0 °C, vypustte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
4. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.
5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.

#### **VAROVÁNÍ!**

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

## 12. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

### 12.1 Poznámka



QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Tyto informace lze rovněž nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.



Hodnoty a délka programu se mohou lišit v závislosti na různých podmínkách (např. na teplotě místnosti, teplotě a tlaku vody, velikosti náplně a typu prádla, napájecím napětí), a také pokud změníte výchozí nastavení programu.

### 12.2 Podle nařízení Komise (EU) 2019/2023 a všech nových doprovodných norem na spolupracujících trzích (\*)

| Program Eco 40-60 | kg  | kWh   | Litry | hh:mm | %<br>1) | °C | ot./<br>min.2) |
|-------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|----------------|
| Plná náplň        | 6   | 0.760 | 51    | 3:15  | 53.00   | 41 | 1151           |
| Poloviční náplň   | 3   | 0.280 | 40    | 2:35  | 53.00   | 25 | 1151           |
| Čtvrtinová náplň  | 1,5 | 0.220 | 33    | 2:35  | 55.00   | 23 | 1151           |

1) Zbytková vlhkost na konci odstředovací fáze. Čím vyšší je odstředovací rychlost, tím vyšší je hlučnost a nižší zbytková vlhkost.

2) Maximální rychlost odstředování.

### 12.3 Běžné programy



Tyto hodnoty jsou pouze informační.

| Program                        | kg | kWh   | Litry | hh:mm | %<br>1) | °C | ot./<br>min.2) |
|--------------------------------|----|-------|-------|-------|---------|----|----------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>90 °C | 6  | 2.500 | 90    | 4:10  | 53.00   | 85 | 1200           |
| Cottons<br>60 °C               | 6  | 1.600 | 85    | 3:50  | 53.00   | 55 | 1200           |

| Program                            | kg  | kWh   | Litry | hh:mm | %<br>1) | °C | ot./<br>min. <sup>2)</sup> |
|------------------------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|----------------------------|
| Cottons 20 <sup>°4)</sup><br>20 °C | 6   | 0.300 | 70    | 3:10  | 53.00   | 20 | 1200                       |
| Synthetics<br>40 °C                | 3   | 0.550 | 50    | 2:10  | 35.00   | 40 | 1200                       |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30 °C   | 2   | 0.350 | 50    | 1:00  | 35.00   | 30 | 1200                       |
| Wool<br>30 °C                      | 1,5 | 0.200 | 45    | 1:10  | 30.00   | 30 | 1200                       |

(\*) Nařízení Spojeného království o ekodesignu pro energeticky významné výrobky a energetických informacích; ukrajinský dekret 834/2023; AS/NZS2040 a AS/NZS6400

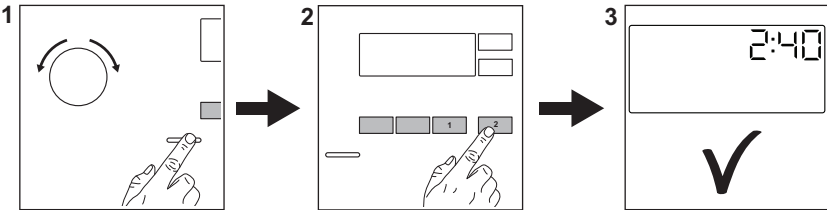
Teploty a zatížení se zadávají automaticky a nemusí být viditelné u všech modelů.

- 1) Zbytková vlhkost na konci odstředovací fáze. Čím vyšší je odstředovací rychlost, tím vyšší je hlučnost a nižší zbytková vlhkost.
- 2) Referenční ukazatel rychlosti odstředování.
- 3) Vhodné k praní velmi zašpiněných textilií.
- 4) Vhodné pro praní lehce zašpiněných bavlněných, syntetických a směsových tkanin.
- 5) Také funguje jako rychlý prací program pro lehce zašpiněné prádlo.

| Vypnuto (W)                                         | Pohotovostní režim (W) | Odložený start (W) |
|-----------------------------------------------------|------------------------|--------------------|
| 0,50                                                | 0,50                   | 4,00               |
| Doba do režimu Vypnuto/Pohotovost je max. 15 minut. |                        |                    |

## 13. PRŮVODCE RYCHLÝM SPUŠTĚNÍM

### 13.1 Denní používání



Zapojte zástrčku do zásuvky.  
Otevřete vodovodní kohoutek.  
Vložte prádlo.

Nasypte nebo nalijte prací prostředek a další prostředky do příslušné přihrádky v dávkovači.

1. Stisknutím tlačítka **Zap/Vyp**  zapněte spotřebič. Pootočte voličem programů na volbu požadovaného programu.
2. Pomocí příslušných dotykových tlačítek nastavte požadované funkce (1). Chcete-li spustit program, stiskněte tlačítko **Start/Pauza**  (2).

3. Spotřebič se spustí.

Na konci programu vyjměte prádlo.

Stisknutím tlačítka **Zap/Vyp**  zapněte spotřebič.

## 13.2 Čištění a údržba

**Plán pravidelného čištění pomáhá prodloužit životnost vašeho spotřebiče.**

Po každém programu nechte víko mírně otevřené, abyste zajistili oběh vzduchu a vysušili vlhkost uvnitř spotřebiče. Předejdete tím vzniku plísní a nepříjemných pachů.

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, zavřete vodovodní kohoutek a vypojte spotřebič ze zásuvky. Poté doporučujeme také vyčistit všechny části.

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| Odstraňování vod. kame-<br>ne | Dvakrát ročně    |
| Údržbové praní                | Jednou měsíčně   |
| Vyčištění těsnění víka        | Každé dva měsíce |
| Vyčištění bubnu               | Každé dva měsíce |

|                                               |                  |
|-----------------------------------------------|------------------|
| Vyčištění dávkovače pra-<br>cího prostředku   | Každé dva měsíce |
| Vyčištění filtru vypouště-<br>cího čerpadla   | Dvakrát ročně    |
| Vyčištění přívodní hadice<br>a filtru ventilu | Dvakrát ročně    |

Plastové části, zejména v blízkosti zásuvky na prací prostředek, udržujte čisté, odstraňte přebytečné rozlité zbytky. Pravidelně kontrolujte usazování vodního kamene v bubnu. Doporučujeme čas od času spustit program s prázdným bubnem a prostředkem pro odvápnování vodního kamene.

Následující odstavec vysvětluje, jak by se měla některá část čistit.

### Odstraňování cizích předmětů



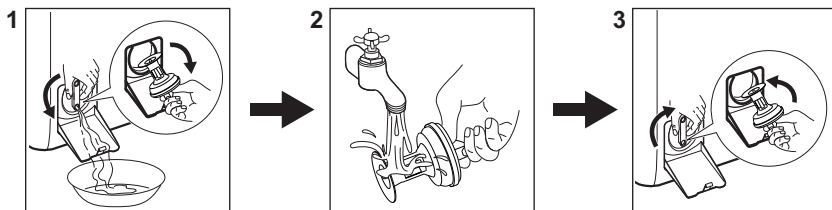
Než spustíte prací cyklus, ujistěte se, že jsou všechny kapsy prádla prázdné a všechny volné prvky jsou upevněny.

Odstraňte veškeré cizí předměty (jako např. kovové spony, knoflíky, mince, apod.), které naleznete ve filtrech a bubnu. Případně se obraťte na autorizované servisní středisko.

### Čištění filtru vypouštěcího čerpadla

Filtr čistěte pravidelně a zejména pak tehdy, když se na displeji zobrazí výstražný kód

**E20**



## 13.3 Programy

| Programy                | Náplň | Popis výrobku                                                                                                                                                               |
|-------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 <sup>1)</sup> | 6 kg  | Bílá bavlna a bavlna s trvalými barvami. Normálně zašpiněné prádlo. Spotřeba energie se sníží a délka pracího programu se prodlouží. Tím se dosáhne dobrých výsledků praní. |

| Programy                                                                                      | Náplň                                    | Popis výrobku                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cottons                                                                                       | 6 kg                                     | Bílá a barevná bavlna. Normálně a velmi zašpiněné.                                                                                                 |
| Synthetics                                                                                    | 3 kg                                     | Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin. Obvykle znečištěné.                                                                                  |
| Delicates                                                                                     | 2 kg                                     | Prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza či polyester.                                                                                          |
| Rapid 14min                                                                                   | 1,5 kg                                   | Lehce zašpiněné nebo jednou nošené bavlněné a syntetické prádlo.                                                                                   |
| Rinse                                                                                         | 6 kg                                     | Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro máchání a odstředění.                                                      |
| Spin/Drain                                                                                    | 6 kg                                     | Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Pro odstředění prádla a vypuštění vody z bubnu.                                        |
|  Anti-Allergy | 6 kg                                     | Bílé bavlněné prádlo. Tento program odstraňuje více než 99,99 % bakterií a virů. Zajišťuje také odpovídající snížení počtu alergenů. <sup>2)</sup> |
| Duvet                                                                                         | 2 kg                                     | Jedna syntetická deka, přehoz přes postel, přikrývka.                                                                                              |
|  Silk         | 0,5 kg                                   | Speciální program pro hedvábí a smíšené syntetické prádlo.                                                                                         |
|  Wool         | 1,5 kg                                   | Vlna vhodná ke praní v pračce, ručně praná vlna a jemné kusy prádla.                                                                               |
| Sport                                                                                         | 3 kg                                     | Sportovní oblečení ze smíšených tkanin. Lehce zašpiněné prádlo nebo prádlo k osvěžení.                                                             |
|  Outdoor      | 2 kg <sup>3)</sup><br>1 kg <sup>4)</sup> | Moderní venkovní sportovní oblečení.                                                                                                               |
| Denim                                                                                         | 2 kg                                     | Džínové oblečení a žerzeje.                                                                                                                        |

**1) Podle nařízení Komise EU 2019/2023 a všech nových doprovodných norem na spolupracujících trzích:** UK Ecodesign for Energy Related Products and Energy Information Regulations, Ukrajinská vyhláška 834/2023, AS/NZS2040 a AS/NZS6400. Tento program dokáže při 40 °C vyprat běžně zašpiněné bavlněné prádlo doporučené k praní při 40 °C nebo 60 °C společně v rámci stejného programu. Teplota není zobrazená a viditelná, je nastavena automaticky.



Informace ohledně teploty dosažené v prádle, délky programu a dalších údajů se dozvíte v části „Údaje o spotřebě“.

Nejúčinnější programy ve smyslu spotřeby energie jsou obecně takové programy, které probíhají při nižších teplotách a trvají déle.

**2)** Testováno na *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* a MS2 Bacteriophage v externím testu provedeném společností Swisstat Testmaterialien AG v roce 2021 (testovací zpráva č. 202120117).

**3)** Prací program.

**4)** Prací program a fáze pro obnovu vodoodpudivých vlastností.

**Plnění spotřebiče na maximální kapacitu uvedenou u každého programu pomáhá snižovat spotřebu energie a vody.**

## Vhodné prací prostředky pro prací programy

| Program                                                                                                                                                                  | Univerzální<br>práškový<br>prací prostředek <sup>1)</sup> | Univerzální<br>tekutý prací<br>prostředek | Tekutý prací<br>prostředek<br>na barevné<br>prádlo | Pro jemné<br>vlněné prá-<br>dlo | Speciální |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|-----------|
| Eco 40-60                                                                                                                                                                | ▲                                                         | ▲                                         | ▲                                                  | --                              | --        |
| Cottons                                                                                                                                                                  | ▲                                                         | ▲                                         | ▲                                                  | --                              | --        |
| Synthetics                                                                                                                                                               | ▲                                                         | ▲                                         | ▲                                                  | --                              | --        |
| Delicates                                                                                                                                                                | --                                                        | --                                        | --                                                 | ▲                               | ▲         |
| Rapid 14min                                                                                                                                                              | --                                                        | ▲                                         | ▲                                                  | --                              | --        |
| Anti-Allergy                                                                            | ▲                                                         | ▲                                         | --                                                 | --                              | ▲         |
| Duvet                                                                                                                                                                    | --                                                        | --                                        | --                                                 | ▲                               | ▲         |
| Silk                                                                                    | --                                                        | --                                        | --                                                 | ▲                               | ▲         |
| Wool   | --                                                        | --                                        | --                                                 | ▲                               | ▲         |
| Sport                                                                                                                                                                    | --                                                        | ▲                                         | ▲                                                  | --                              | ▲         |
| Outdoor                                                                                 | --                                                        | --                                        | --                                                 | ▲                               | ▲         |
| Denim                                                                                                                                                                    | --                                                        | --                                        | ▲                                                  | ▲                               | ▲         |

1) Při teplotě vyšší než 60 °C se doporučuje používat práškový prací prostředek.

-- = Nedoporučuje se ▲ = Doporučuje se

### 13.4 Typ a množství pracího prostředku.

- Používejte výhradně prací prostředky a ostatní přípravky určené speciálně pro pračky. Nejprve se řiďte těmito obecnými pravidly:
  - práškové prací prostředky (také tablety a jednorázové prací prostředky) pro všechny druhy tkanin, s výjimkou jemných. Pro bílé prádlo a dezinfekci prádla použijte nejlépe práškové prací prostředky obsahující bělidlo,
  - tekuté prací prostředky (také prací prostředky pro jedno použití), přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prací prostředky pouze pro vlnu.

- Nemíchejte různé druhy pracích prostředků.
- Použijte méně pracího prostředku, pokud:
  - perete malou náplň prádla,
  - prádlo je lehce zašpiněné,
  - při praní se tvoří velké množství pěny.
- Když používáte prací tablety nebo kapsle, vždy je vložte do bubnu, ne do dávkovače pracího prostředku a dodržujte doporučení výrobce.

#### Nedostatečné množství pracího prostředku může způsobit:

- neuspokojivé výsledky praní,
- zšednutí náplně prádla,
- masné oblečení,
- plíseň ve spotřebiči.

#### Nadměrné množství pracího prostředku může způsobit:

- pěnivost,
- nižší prací účinek,
- nedostatečné máchání,
- větší dopad na životní prostředí.

## 14. VÝSTRAŽNÉ KÓDY A MOŽNÉ ZÁVADY

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje. Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulky).



### VAROVÁNÍ!

Před každou kontrolou spotřebič vypněte.

| Problém                                                                                                                                 | Možné řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E 10</b><br>Spotřebič se neplní správně vodou.                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený.</li><li>• Ujistěte se, že tlak vody není příliš nízký. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenskou společnost.</li><li>• Ujistěte se, že vodovodní kohoutek není zanesený.</li><li>• Ujistěte se, že přívodní hadice není zauzlená, poškozená či zohýbaná.</li><li>• Ujistěte se, že je přívodní hadice správně připojená.</li><li>• Ujistěte se, že filtr přívodní hadice a filtr ventilu nejsou zanesené.</li></ul> |
| <b>E20</b><br>Spotřebič nevypouští vodu.                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že není zanesený sifon dřezu.</li><li>• Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není zauzlená či zohýbaná.</li><li>• Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte.</li><li>• Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně připojená.</li><li>• Pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze, nastavte vypouštěcí program.</li><li>• Pokud jste zvolili funkci, která končí vodou ve vaně, nastavte vypouštěcí program.</li></ul>      |
| <b>E9 1</b><br>Vnitřní chyba. Chyba v komunikaci mezi elektronickými prvky spotřebiče.                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Program se nedokončil správně nebo se spotřebič vypnul příliš brzy. Vypněte spotřebič a znovu ho zapněte.</li><li>• Pokud se výstražný kód na displeji zobrazí znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>EAD</b><br>Dvířka bubny spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená.                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že jsou dvířka bubny správně zavřená.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>EX0</b><br>Napájení ze sítě je nestabilní.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vyčkejte, dokud nebude napájení v síti stabilní.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>EFO</b><br>Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Odpojte spotřebič a zavřete vodovodní kohoutek. Obraťte se na autorizované servisní středisko.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko. Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| *Některé výstražné kódy se nemusí vyskytnout. Údaje mohou být měněny bez předchozího ohlášení.                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

V případě jiného problému s pračkou vyhledejte možná řešení v níže uvedené tabulce.

| Potenciální selhání                                                   | Možné řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nespouští se program.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je síťová zástrčka připojená do síťové zásuvky.</li> <li>Přesvědčte se, že víko spotřebiče a dvířka bubny jsou zavřené.</li> <li>Ujistěte se, že žádná pojistka v pojistkové skřínce není poškozená.</li> <li>Ujistěte se, že jste stiskli Start/Pauza .</li> <li>Pokud je nastaven odložený start, zrušte nastavení nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>Vypněte funkci dětské bezp. pojistky, pokud je zapnutá.</li> <li>Zkontrolujte polohu voliče u zvoleného programu.</li> </ul> |
| Spotřebič se naplní vodou a okamžitě se vypustí.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízkou. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Odstředivací fáze neprobíhá nebo prací cyklus trvá déle než obvykle.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte program odstředování.</li> <li>Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Viz část „Čištění a údržba“.</li> <li>Ručně rozložte prádlo ve vaně a spusťte odstředivací fázi znovu. Tento problém může být způsoben problémy s vyvážením.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Na podlaze je voda.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda.</li> <li>Ujistěte se, že přívodní a vypouštěcí hadice nejsou poškozené.</li> <li>Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek a jeho správné množství.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Nelze otevřít víko spotřebiče.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že nebyl zvolen prací program, který končí vodou ve vaně.</li> <li>Ujistěte se, že je prací program dokončen.</li> <li>Pokud je v bubnu voda, nastavte vypouštěcí či odstředivací program.</li> <li>Ujistěte se, že je spotřebič zapojen do elektrické sítě.</li> <li>Tento problém může být způsoben poruchou spotřebiče. Obratťe se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                |
| Spotřebič vydává nezvyklý hluk a vibruje.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnaný. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> <li>Ujistěte se, že jste odstranili obaly a/nebo přepravní šrouby. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> <li>Přidejte do bubnu více prádla. Náplň může být příliš malá.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Délka trvání programu se během provádění programu zvyšuje či snižuje. | <ul style="list-style-type: none"> <li>SensiCare dokáže upravit délku trvání programu na základě typu a množství prádla. Viz „Detekce náplně SensiCare“ v kapitole „Denní používání“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Výsledky mytí nejsou uspokojivé.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný prací prostředek.</li> <li>Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku.</li> <li>Přesvědčte se, že jste nastavili správnou teplotu.</li> <li>Snižte množství prádla.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Příliš mnoho pěny v bubnu během pracího cyklu.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Snižte množství pracího prostředku nebo počet tablet nebo pracích prostředků v jedné dávce.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Po pracím cyklu jsou v zásuvce dávkovače zbytky pracího prostředku.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je klapka ve správné poloze (je-li k dispozici na dávkovači pracího prostředku).</li> <li>Ujistěte se, že jste použili dávkovač pracího prostředku v souladu s pokyny v tomto návodu k použití.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## 15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem .  
Obaly k recyklaci uložte do příslušných  
odpadních kontejnerů. Pomáhejte chránit  
životní prostředí a lidské zdraví a recyklujte  
odpad z elektrických a elektronických

spotřebičů. Spotřebiče označené symbolem  nelikvidujte s domovním odpadem.  
Spotřebič odevzdejte v místním sběrném  
dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

**Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.**



În misiunea noastră de a fi sustenabili, reducem utilizarea hârtiei și oferim integral online manualele de utilizare. Accesați manualul complet de utilizare la **[electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)**



Găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații la **[electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. la **[electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)**

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## CUPRINS

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....             | 33 |
| 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....                | 35 |
| 3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....                    | 38 |
| 4. INFORMAȚII TEHNICE.....                       | 39 |
| 5. INSTALAREA.....                               | 39 |
| 6. PANOU DE COMANDĂ.....                         | 43 |
| 7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE.....             | 44 |
| 8. PROGRAME.....                                 | 45 |
| 9. SETĂRI.....                                   | 50 |
| 10. UTILIZARE ZILNICĂ.....                       | 51 |
| 11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....                 | 53 |
| 12. VALORI DE CONSUM.....                        | 57 |
| 13. GHID RAPID.....                              | 59 |
| 14. CODURI DE ALARMĂ ȘI POSIBILE DEFECTIUNI..... | 62 |
| 15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....               | 64 |

## 1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau

mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.

- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

## **1.2 Informații generale despre siguranță**

- Acest aparat este destinat doar pentru spălarea rufelor de tip casnic, care pot fi spălate în mașina de spălat.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.

- Încărcătura maximă a aparatului este 6 kg. Nu depășiți sarcina maximă a fiecărui program (consultați capitolul „Programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 10 bar (1.0 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucșa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a

bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.

- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.

- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra scurgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a capacului acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

## 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Asigură-te că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesar înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea instalării. Asigurați accesul la priza racordată la rețeaua electrică principală după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.

## 2.3 Racordarea la apă

- Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.
- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Când despachetați aparatul, este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați Centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.
- Închideți robinetul de apă după fiecare utilizare a aparatului.

## 2.4 Utilizarea



### AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsime sau alte substanțe pline de grăsime. Poate deteriora componentele din cauciuc ale aparatului. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în aparat.
- Nu folosiți parfumuri pentru rufe pentru a evita riscul de deteriorare a componentelor din plastic și cauciuc ale aparatului.
- Asigurați-vă că îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

## 2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după încetarea producției modelului: motor și perile motorului, transmisia dintre motor și tambur, pompe, amortizoare și arcuri, tamburul de spălare, tridentul tamburului și angrenajele cu bilă corespunzătoare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, conduce și echipamentul corespunzător, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, plăci cu circuite imprimate, afișaje electronice, comutatoare de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare, ușa, balamaua și garniturile ușii, alte garnituri, sistemul de închidere a ușii, accesorii de plastic, cum ar fi dozatoarele de detergent. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști

și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

## 2.6 Aruncarea la gunoi



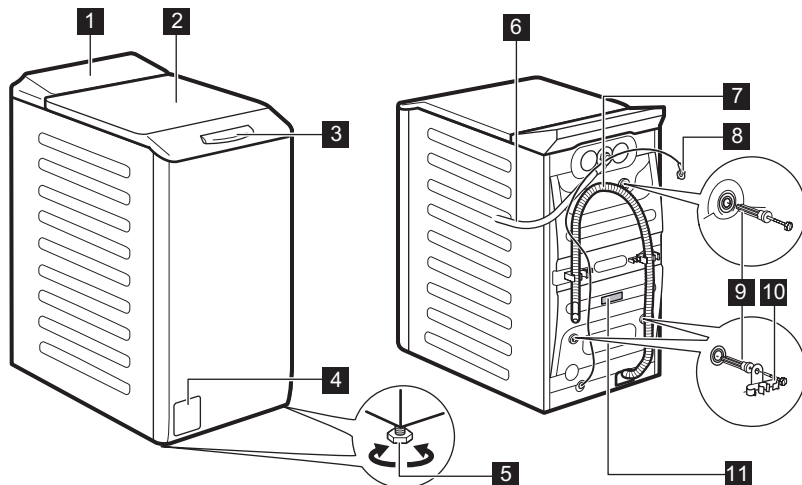
### AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietorea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Eliminați aparatul în conformitate cu cerințele locale pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

### 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

#### 3.1 Prezentarea aparatului

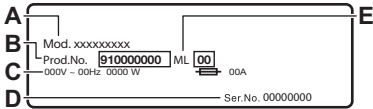


- 1** Panou de comandă
- 2** Capac
- 3** Mâner pentru capac
- 4** Filtru de la pompa de evacuare
- 5** Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului
- 6** Furtun de alimentare cu apă

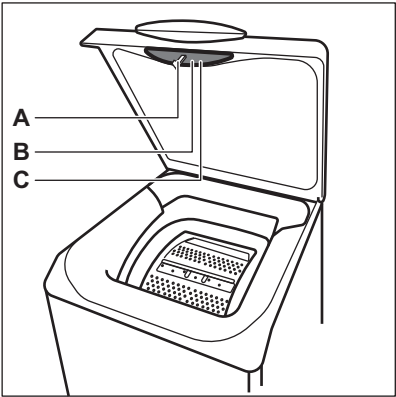
- 7** Furtun de evacuare
- 8** Cablu de alimentare
- 9** Șuruburi pentru transport
- 10** Suport pentru furtun
- 11** Plăcuță cu date tehnice

Information for register product.

**Datele de pe plăcuța cu date tehnice indică:**  
(A) denumirea modelului, (B) numărul produsului,  
(C) parametri electrici, (D) număr serie, (E) nivel de  
producție.



**Eticheta informativă indică:**  
(A) denumirea modelului, (B ) numărul  
produsului, (C) număr de serie.



4. INFORMAȚII TEHNICE

|                                                                                                                                                                                                                         |                                                                           |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Dimensiuni                                                                                                                                                                                                              | Lățime/ Înălțime/ Adânci-<br>me totală                                    | 39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm              |
| Conexiunea la rețeaua electrică                                                                                                                                                                                         | Tensiunea electrică<br>Putere generală<br>Siguranță fuzibilă<br>Frecvența | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asi-<br>gurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de<br>joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității |                                                                           | IPX4                                   |
| Presiunea de alimentare cu apă                                                                                                                                                                                          | Minim<br>Maxim                                                            | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Alimentarea cu apă <sup>1)</sup> .                                                                                                                                                                                      |                                                                           | Apă rece                               |
| Încărcătură maximă                                                                                                                                                                                                      | Bumbac                                                                    | 6 kg                                   |

1) Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4"

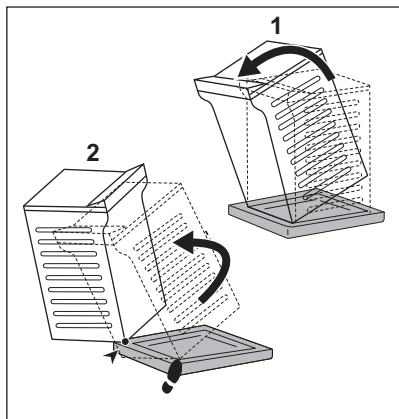
5. INSTALAREA

**AVERTISMENT!**  
Consultați capitolele privind siguranța.

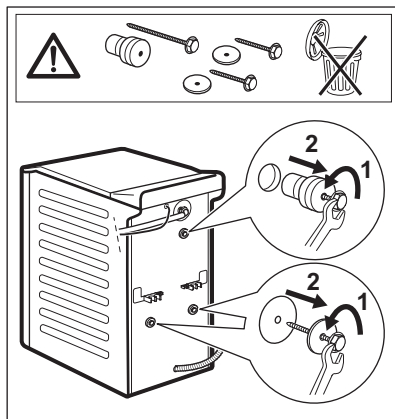
5.1 Despachetare și poziționare

O diagramă de despachetare și poziționare, inclusă în următoarele diagrame:

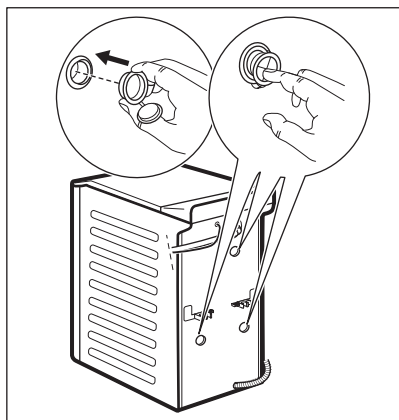
1.



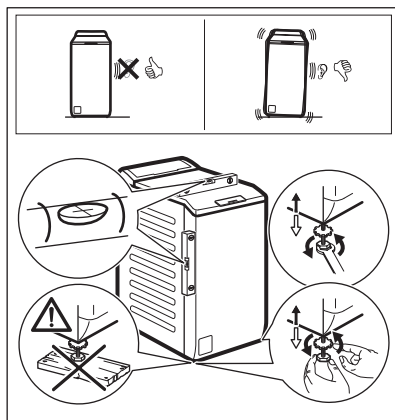
2.



3.



4.



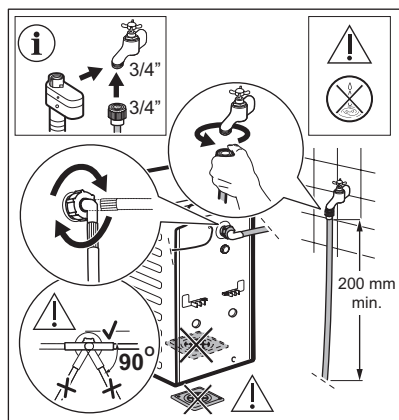
### ⚠️ AVERTISMENT!

Reglați corect aparatul pentru a preveni vibrațiile, zgomotul și mișcarea acestuia în timpul funcționării. Nu așezați carton, lemn sau materiale echivalente sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul. Asigurați-vă că covorele nu împiedică circulația aerului de sub aparat. Asigurați-vă că aparatul nu atinge peretele sau alte corpuri de mobilier.



Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.

## 5.2 Furtunul de alimentare cu apă



Accesoriiile livrate împreună cu aparatul pot varia în funcție de model.



Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare cu apă de schimb.



### AVERTISMENT!

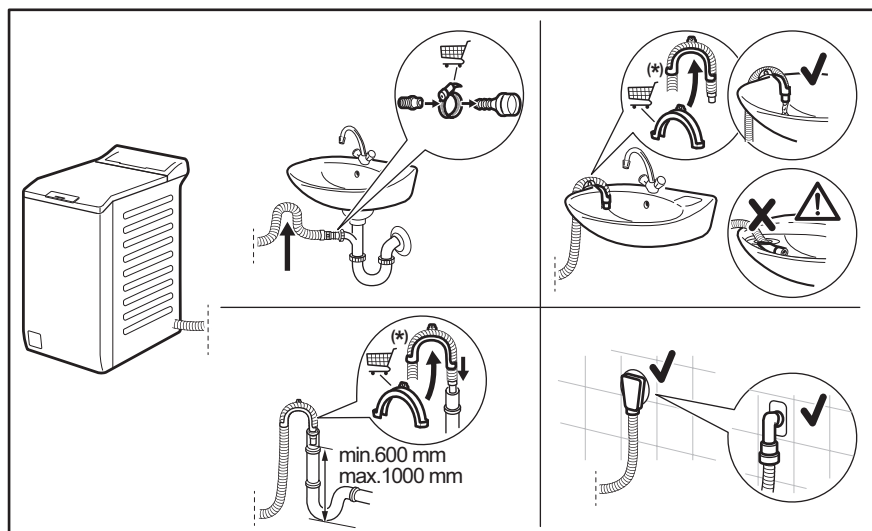
Pentru a reduce forța laterală, mențineți o secțiune dreaptă minimă de 200 mm a furtunului sub conexiunea robinetului.

Unele modele pot conține furtun de alimentare cu dispozitiv de oprire a apei. Acesta previne scurgerile din furtun din cauza învechirii sale naturale.

Sectorul din fereastră indică această defecțiune. Dacă se întâmplă acest lucru, închideți robinetul de apă și contactați centrul de service autorizat pentru informații privind înlocuirea furtunului.

Piese de schimb pot fi schimbate fără notificare prealabilă. Cumpărați accesorii de la un furnizor autorizat.

### 5.3 Evacuarea apei



Poate fi modificat fără notificare prealabilă.

Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 600 mm și maximă de 1000 mm. Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 4000 mm. Contactați centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.

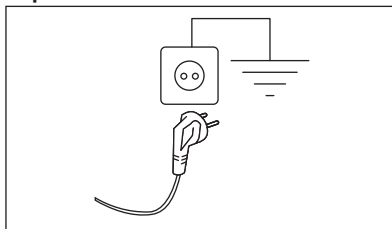
## 5.4 Conexiunea la rețeaua electrică

La sfârșitul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

Plăcuța cu date tehnice și capitolul „Date tehnice” indică tensiunea electrică corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă necesară, luând în considerare și celelalte aparate pot fi utilizate.

**Conectați aparatul la o priză cu împământare.**



Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

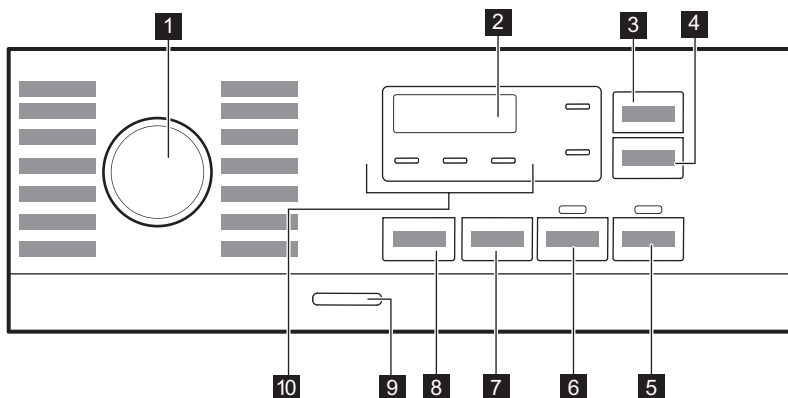
Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Producătorul nu își asumă nicio  
responsabilitate pentru daunele sau pentru

leziunile provocate din cauza nerespectării măsurilor de precauție privind siguranța.

## 6. PANOU DE COMANDĂ

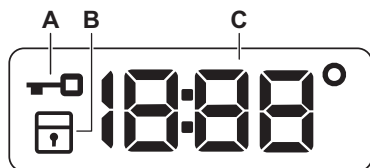
### 6.1 Descrierea panoului de comandă



- 1 Disc selector program
- 2 Afișajul
- 3 buton tactil Economie de timp ⌚
- 4 buton tactil Pornire întârziată ⌚
- 5 buton tactil Start/Pauză ▶||
- 6 buton tactil Prespălare ▮▮
- 7 buton tactil Centrifugare 🌀

- 8 buton tactil Temp. 🌡
- 9 buton de apăsare Pornit/Oprit Ⓜ
- 10 Indicatoare:
  - Clătire suplimentară 🧼
  - Silențios 🔇
  - Clătire oprită 🛑

### 6.2 Afișajul



- A. Indicator pentru Capac blocat.
- B. Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
- C. Indicatorul digital poate arăta:

- Durata programului (de ex. 2:40),
- Durata întârzierii (de ex. 2h),
- Terminarea ciclului (000)
- Cod de avertizare (de ex. E20).
- Temperatură (28°)
- Indicator centrifugare (1888/-----)
- Indicație privind numărul total de ore de funcționare a aparatului. Consultați secțiunea „Contor ore de funcționare” din paragraful „Setări” pentru mai multe detalii.

## 7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE

### 7.1 Introducere



Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitate dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

### 7.2 Temp.

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Atingeți acest buton în mod repetat până când apare pe afișaj valoarea dorită pentru temperatură.

Când pe afișaj sunt afișate simbolurile indicatoare , aparatul nu încălzește apa.

### 7.3 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza implicită de centrifugare permisă.

**Apăsăți acest buton pentru a seta opțiuni suplimentare de centrifugare:**

- **Reduceți viteza de centrifugare.** Afișajul afișează doar vitezele de centrifugare disponibile pentru programul setat.
- **Fără centrifugare** — — — se aprinde pe afișaj.  
Setați această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare. Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setăți această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare
- **Clătire oprită** . Indicatorul aferent se aprinde.  
Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel

încât rufele să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur. Ușa rămâne blocată și tamburul se învâрте regulat pentru a reduce șifonarea. Este necesar să evacuați apa pentru a debloca capacul.

Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.

- **Silențios** . Indicatorul aferent se aprinde.  
Fazele intermediare și finale de centrifugare sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Capacul rămâne blocat. Tamburul se învâртеște regulat pentru a reduce șifonarea. Este necesar să evacuați apa pentru a debloca capacul. Deoarece programul este foarte silențios, acesta este adecvat pentru a fi utilizat pe timpul nopții când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă.

Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează doar faza de evacuare.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

### 7.4 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Indicatorul relevant se aprinde.

- Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30°C înaintea celei de spălare.  
Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.



Această opțiune poate crește durata programului.

## 7.5 Economie de timp

Această opțiune poate fi recomandabilă pentru a scurta programul de spălare. Utilizați această opțiune pentru articole cu nivel redus de murdărie sau pentru articole care trebuie reîmprospătate. Atingeți acest buton o dată pentru a reduce durata. În cazul unei încărcături mai mici, atingeți acest buton de două ori pentru a seta un program foarte rapid. După fiecare atingere, durata noului program este afișată pe ecran. Indicatorul corespunzător se aprinde. Această opțiune nu este disponibilă la 90 °C și nu este disponibilă pentru fiecare program. Pentru mai multe detalii, consultați Compatibilitatea opțiunilor programelor din capitolul „Program”.

## 7.6 Pornire întârziată

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în pași de 1 oră până la 20 de ore.

După ce atingeți butonul Start/Pauză , indicatorul corespunzător și întârzierea selectată se aprind, iar aparatul începe numărătoarea inversă. Capacul este blocat.

## 7.7 Start/Pauză

Atingeți butonul Start/Pauză  pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.

## 7.8 Pornit/Oprit

Apăsăți acest buton timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva aparatul. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.

Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul după câteva minute pentru a reduce consumul de energie, s-ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

Pentru mai multe detalii, consultați paragraful Repaus din capitolul Utilizarea zilnică.

# 8. PROGRAME

## 8.1 Tabelul programelor

| Program<br>Temperatura im-<br>plicită<br>Interval de tem-<br>peratură | Viteza de<br>centrifugare<br>de referință<br>Valori pen-<br>tru viteza<br>de centrfu-<br>gare<br>(rpm) | Încărcă-<br>tură ma-<br>ximă | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 <sup>1)</sup>                                               | 1200 rpm<br>(1200-400)                                                                                 | 6 kg                         | <b>Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente.</b> Articole cu un grad normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare. |
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C – Rece                                      | 1200 rpm<br>(1200-400)                                                                                 | 6 kg                         | Bumbac alb și colorat. Nivel normal și ridicat de murdărie.                                                                                                                                                     |
| Synthetics<br>30 °C<br>60 °C - Rece                                   | 1200 rpm<br>(1200-400)                                                                                 | 3 kg                         | <b>Articole din țesătură sintetică sau mixtă.</b> Articole cu un grad normal de murdărie.                                                                                                                       |

| Program<br>Temperatura implicată<br>Interval de temperatură                                                                                                                                           | Viteza de centrifugare de referință<br>Valori pentru viteza de centrifugare (rpm) | Încărcătură maximă | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C - Rece                                                                                                                                                                    | 800 rpm<br>(1200–400)                                                             | 2 kg               | <b>Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată.</b> Articole cu un grad normal și ușor de murdărie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Rapid 14min<br>30 °C                                                                                                                                                                                  | 800 rpm<br>(800–400)                                                              | 1,5 kg             | <b>Articole din țesătură sintetică și mixtă.</b> Articole murdărite ușor și articole care trebuie reîmprospătate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Rinse                                                                                                                                                                                                 | 1200 rpm<br>(1200–400)                                                            | 6 kg               | Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Viteza implicată de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduceți viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adăuga clătiri. La viteze reduse de centrifugare, aparatul execută clătiri delice și o centrifugare scurtă. |
| Spin/Drain <sup>2)</sup>                                                                                                                                                                              | 1200 rpm<br>(1200–400)                                                            | 6 kg               | <b>Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate.</b> Pentru a centrifuga rufele și pentru a evacua apa din tambur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Anti-Allergy <br>60 °C                                                                                               | 1200 rpm<br>(1200–400)                                                            | 6 kg               | <b>Articole din bumbac alb.</b> Acest program de spălare de înaltă performanță elimină peste 99,99% din bacterii și virusuri <sup>3)</sup> Menținerea temperaturii peste 60°C în timpul fazei de spălare; o fază de clătire îmbunătățită asigură îndepărtarea corespunzătoare a detergentului și a resturilor de micro-organisme. Acest program asigură, de asemenea, o reducere corespunzătoare a polenului/elementelor alergice.                                                   |
| Duvet<br>30 °C<br>60 °C - Rece                                                                                                                                                                        | 800 rpm<br>(800–400)                                                              | 2 kg               | Program special pentru <b>jachetă cu puf, pătură sintetică, pilotă, cuvertură</b> etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Silk <br>30 °C                                                                                                     | 800 rpm<br>(800–400)                                                              | 0,5 kg             | Program special pentru <b>articole din mătase și sintetice mixte.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Wool  <br>40 °C<br>40 °C - Rece | 1200 rpm<br>(1200–400)                                                            | 1,5 kg             | <b>Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și alte materiale cu simbolul «spălare manuală»<sup>4)</sup>.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C - Rece                                                                                                                                                                        | 1200 rpm<br>(1200–400)                                                            | 3 kg               | <b>Articole sport din țesături mixte.</b> Articole murdărite ușor sau articole care trebuie reîmprospătate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Program<br>Temperatura im-<br>plicită<br>Interval de tem-<br>peratură | Viteza de<br>centrifugare<br>de referință<br>Valori pen-<br>tru viteza<br>de centrifu-<br>gare<br>(rpm) | Încărcă-<br>tură ma-<br>ximă | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie) |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|

Outdoor   
30 °C  
40 °C - Rece

1200 rpm  
(1200–400)

2 kg<sup>5)</sup>  
1 kg<sup>6)</sup>



Nu folosiți balsam de rufe și asigurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru detergent.

Articole sportive sintetice. Acest program este conceput pentru a spăla delicat articolele moderne de îmbrăcăminte sport pentru exterior, fiind adecvat și pentru hainele de sport pentru sală, ciclism sau jogging și alte activități similare. Încărcătura recomandată de rufe este 2 kg.

Țesături impermeabile, țesături impermeabile care respiră și țesături care resping apa. Acest program poate fi folosit și ca fază de restabilire a proprietăților de respingere a apei, conceput special pentru tratarea hainelor care au un înveliș hidrofob. Pentru a efectua o fază de restabilire a proprietăților de respingere a apei, procedați după cum urmează:

- Turnați detergentul de spălare în compartimentul .
- Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru țesătură în compartimentul pentru balsam al sertarului .
- Reduceți încărcătura de rufe la 1 kg.



Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea agentului de restabilire a proprietăților de respingere a apei, uscați rufele într-un uscător la care ați ales programul de uscare Outdoor (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articolului de îmbrăcăminte permite uscarea în uscător).

| Program<br>Temperatura im-<br>plicită<br>Interval de tem-<br>peratură | Viteza de<br>centrifugare<br>de referință<br>Valori pen-<br>tru viteza<br>de centrifu-<br>gare<br>(rpm) | Încărcă-<br>tură ma-<br>ximă | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Denim<br>30 °C<br>40 °C - Rece                                        | 800 rpm<br>(1200-400)                                                                                   | 2 kg                         | <b>Program special pentru hainele denim cu o fază delicată de spălare pentru minimizare estompării culorii și a semnelor.</b> Pentru o îngrijire mai bună, se recomandă o dimensiune redusă a încărcăturii. |

**1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023 și tuturor noilor standarde însoțitoare pe piețele coope-  
rante:** Reglementările privind Ecodesignul Regatului Unit pentru Produse Legate de Energie și Informații Energeti-  
ce, decretul ucrainean 834/2023, AS/NZS2040 și AS/NZS6400. Acest program la 40 °C poate spăla rufe din  
bumbac cu murdărie normală declarate a fi lavabile la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu. Tempe-  
ratura nu este indicată și vizibilă, este setată automat.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de con-  
sum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care  
rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

- 2) Setați viteza de centrifugare. Asigurați-vă că aceasta este adecvată pentru tipul de țesătură spălată. Dacă se-  
tați opțiunea Fără centrifugare, atunci este disponibilă numai faza de scurgere.
- 3) Testat pentru Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa și  
MS2 Bacteriophage în cadrul unui test extern efectuat de Swisstatel Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de tes-  
tare nr. 202120117).
- 4) În timpul acestui ciclu, tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu  
se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.
- 5) Program de spălare.
- 6) Program de spălare și faza de restabilire a proprietăților de respingere a apei.

### Compatibilitatea opțiunilor programului

| Program    | OPTIUNI<br>Centrifugare |   |   |   |   | Prespălare | Pornire întârziată | Economie de timp |
|------------|-------------------------|---|---|---|---|------------|--------------------|------------------|
| Eco 40-60  | ■                       |   | ■ |   |   |            | ■                  |                  |
| Cottons    | ■                       | ■ | ■ | ■ | ■ | ■          | ■                  | ■                |
| Synthetics | ■                       | ■ | ■ | ■ | ■ | ■          | ■                  | ■                |
| Delicates  | ■                       | ■ | ■ | ■ | ■ |            | ■                  |                  |

| Program                  | OPȚIUNI | Centrifugare | --- |   |   | Prespălare | Pornire întârziată | Economie de timp |
|--------------------------|---------|--------------|-----|---|---|------------|--------------------|------------------|
| Rapid 14min              |         | ■            | ■   | ■ |   |            | ■                  |                  |
| Rinse                    |         | ■            | ■   | ■ | ■ |            | ■                  |                  |
| Spin/Drain <sup>1)</sup> |         | ■            | ■   |   |   |            | ■                  |                  |
| Anti-Allergy             |         | ■            | ■   | ■ | ■ | ■          | ■                  |                  |
| Duvet                    |         | ■            | ■   |   |   |            | ■                  |                  |
| Silk                     |         | ■            | ■   |   |   |            | ■                  |                  |
| Wool                     |         | ■            | ■   | ■ |   |            | ■                  |                  |
| Sport                    |         | ■            | ■   | ■ | ■ | ■          | ■                  |                  |
| Outdoor                  |         | ■            | ■   | ■ | ■ |            | ■                  |                  |
| Denim                    |         | ■            | ■   | ■ | ■ | ■          | ■                  |                  |

<sup>1)</sup> Setati viteza de centrifugare. Asigurați-vă că aceasta este adecvată pentru tipul de țesătură spălată. Dacă setați opțiunea Fără centrifugare, atunci este disponibilă numai faza de scurgere.

### Detergenți adecvați pentru programele de spălare

| Program      | Pudră univer-<br>sală <sup>1)</sup> | Lichid uni-<br>versal | Lichid pen-<br>tru rufe colo-<br>rate | Articole de-<br>licate din lă-<br>nă | Special |
|--------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------|
| Eco 40-60    | ▲                                   | ▲                     | ▲                                     | --                                   | --      |
| Cottons      | ▲                                   | ▲                     | ▲                                     | --                                   | --      |
| Synthetics   | ▲                                   | ▲                     | ▲                                     | --                                   | --      |
| Delicates    | --                                  | --                    | --                                    | ▲                                    | ▲       |
| Rapid 14min  | --                                  | ▲                     | ▲                                     | --                                   | --      |
| Anti-Allergy | ▲                                   | ▲                     | --                                    | --                                   | ▲       |
| Duvet        | --                                  | --                    | --                                    | ▲                                    | ▲       |
| Silk         | --                                  | --                    | --                                    | ▲                                    | ▲       |

| Program                                                                                   | Pudră univer-<br>sală <sup>1)</sup> | Lichid uni-<br>versal | Lichid pen-<br>tru rufe colo-<br>rate | Articole de-<br>licate din lă-<br>nă | Special |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------|
| Wool     | --                                  | --                    | --                                    | ▲                                    | ▲       |
| Sport                                                                                     | --                                  | ▲                     | ▲                                     | --                                   | ▲       |
| Outdoor  | --                                  | --                    | --                                    | ▲                                    | ▲       |
| Denim                                                                                     | --                                  | --                    | ▲                                     | ▲                                    | ▲       |

<sup>1)</sup> La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

-- = Nerecomandat ▲ = Recomandat

## 8.2 Woolmark Premium Wool Care - Albastru



Ciclul de spălare al acestei mașini a fost aprobat și testat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe eticheta articolului și cu cele ale producătorului acestei mașini de spălat rufe. M1145

## 9. SETĂRI

### 9.1 Semnale acustice

Acest aparat are mai multe semnale acustice care funcționează când:

- Activați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Atingeți butoanele (sunet ca un clic).
- Faceți o selecție nevalidă (3 sunete scurte).
- Programul este finalizat (secvență de sunete timp de aproape 1 minut).
- Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).

Pentru **a dezactiva/activa** semnalele acustice setate la unul dintre programe, atingeți simultan butoanele  și  timp de aproximativ 2 secunde.



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

### 9.2 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

Pentru **a activa/dezactiva** această opțiune, țineți apăsat butonul  până când indicatorul  **se aprinde/ se stinge** pe afișaj.

Aparatul va salva selecția acestei opțiuni ca fiind implicită după ce îl opriți. Este posibil ca funcția Blocare acces copii să nu fie disponibilă timp de câteva secunde după pornirea aparatului.

### 9.3 Permanent Clătire suplimentară



Cu această opțiune puteți avea permanent o clătire suplimentară atunci când setați un program nou.

- Pentru **activarea/dezactivarea** acestei opțiuni, țineți apăsat butonul  până când indicatorul  **se aprinde/se stinge**.

### 9.4 Contor ore de funcționare

Este posibilă vizualizarea duratei totale de funcționare a aparatului în ore, începând de la prima pornire. Această valoare include durata de funcționare a ciclurilor (nu include pauzele, timpul de pornire întârziat). Pentru a vizualiza această valoare, procedați după cum urmează:

1. Porniți aparatul apăsând butonul: Pornit/Oprit .
2. Rotiți butonul pentru programe la orice program.
3. Apăsați și mențineți apăsat butoanele  și  timp de câteva secunde (în termen de 10 secunde de la pornire). După aceste 10 secunde, combinația de taste activează și dezactivează semnalele acustice).
4. După 3 secunde, pe afișaj va fi apărea numărul total de ore de funcționare al aparatului: ex., 1276 ore, afișajul prezintă textul Hr timp de 2 secunde, 12 (mii și sute) pentru 2 secunde și 76 (zeci și unități).



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

### 9.5 Resetare

Această funcție permite restabilirea opțiunilor implicite din fabrică. Pentru a **activa** această opțiune, urmați pașii de mai jos:

1. Porniți aparatul apăsând butonul .
2. Rotiți butonul pentru programe la orice program.
3. Țineți apăsat butoanele  și  pentru câteva secunde (în decurs de 10 secunde după pornire). După aceste 10 secunde, combinația de taste activează și dezactivează semnalele acustice).
4. Afișajul va indica — — — timp de circa 5 secunde.



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

## 10. UTILIZARE ZILNICĂ



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

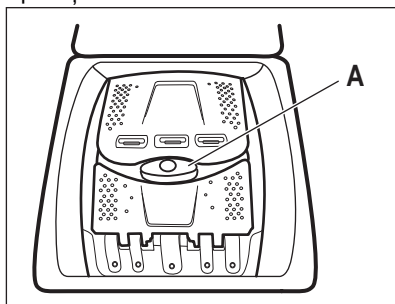
### 10.1 Activarea aparatului

1. Conectați ștecherul în priză.
  2. Deschideți robinetul de apă.
  3. Pentru a activa aparatul, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de câteva secunde Pornit/Oprit .
- Se aude o melodie scurtă.

### 10.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți capacul aparatului:

## 2. Apăsați butonul A.



Tamburul se deschide automat.

3. Introduceți rufe în tambur, câte un articol pe rând.
4. Scuturați rufe înainte de a le introduce în aparat.
5. Închideți tamburul și capacul.

### ⚠ ATENȚIE!

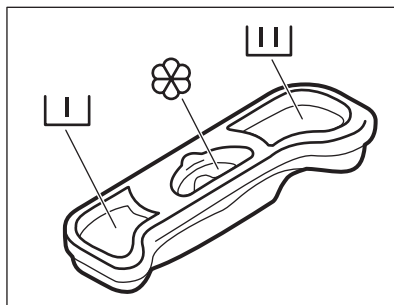
- Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.
- Asigurați-vă că între garnitură și aparat nu rămân rufe și că închideți corect tamburul.
- Spălarea petelor foarte uleioase și grase sau utilizarea parfumurilor poate deteriora piesele din cauciuc ale aparatului.

## 10.3 Compartimente pentru detergent. Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurați detergentii speciali și balsamul de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimentele corespunzătoare.

### i

- Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentilor.
- Atunci când folosiți detergenți lichizi, adăugați-le într-o bilă de dozare (furnizată de producătorul detergentului). Puneți bila de dozare în tamburul mașinii de spălat rufe, peste articolele de îmbrăcăminte.



I Compartimentul pentru detergent pentru faza de prespălare.

II Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare.

Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret).



Marcajul M reprezintă nivelul maxim pentru cantitatea de aditivi lichizi.

## 10.4 Setarea unui program

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul de spălare dorit.

Indicatorul butonului Start/Pauză >||se aprinde intermitent.

Afișajul indică durata estimată a programului.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.
3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare.

### i

Dacă o selecție **nu este posibilă** este emis un semnal acustic.

## 10.5 Informații suplimentare despre utilizarea zilnică

### Detectarea încărcăturii SensiCare System

Funcția SensiCare ajustează automat durata programului la rufe din tambur pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil. După aproximativ 30 de secunde începe alimentarea cu apă. Detectia SensiCare este realizată doar cu programele complete de spălare și doar dacă durata programului nu a fost redusă.

### Pornirea unui program

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit. Când pornește programul, capacul este blocat. Afișajul afișează indicatorul .

### Pornirea unui program cu pornire întârziată

1. Atingeți repetat butonul  până când afișajul afișează timpul de întârziere dorit.

2. Atingeți butonul Start/Pauză . Capacul aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Programul începe automat după terminarea numărătorii inverse.

### Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor.

1. Când programul este în desfășurare puteți modifica doar unele opțiuni. Atingeți butonul Start/Pauză .

2. Schimbați opțiunile. Informațiile indicate pe afișaj se modifică corespunzător

3. Atingeți Start/Pauză  din nou. Programul de spălare continuă.

### Anularea unui program aflat în derulare

- Apăsați butonul  pentru a anula programul și pentru a dezactiva aparatul.

Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul.

- Rotiți butonul de selectare în poziția „resetare” pentru a activa aparatul . Așteptați 2 secunde. Acum puteți seta un nou program de spălare.

### Evacuarea apei după terminarea ciclului

Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, trebuie să nu uitați să evacuați apa pentru a deschide capacul.

- Atingeți butonul  pentru a reduce viteza de centrifugare propusă de aparat
- Apăsați Start/Pauză 
- Când programul este finalizat și indicatorul capacului este blocat  se stinge, puteți deschide capacul.
- Apăsați butonul  pentru a dezactiva aparatul.

### Funcția Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie.

## 11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.



Citiți cu atenție capitolul despre întreținerea și îngrijirea optimă.

### 11.1 Programul de curățare periodică

**Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.**

După fiecare ciclu, țineți capacul ușă dozatorului pentru detergent ușor întredeschisă pentru a asigura circulația

aerului și uscați umiditatea în interiorul aparatului: acest lucru previne formarea mucegaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp: închideți robinetul de apă și scoateți din priză aparatul.

### Programul orientativ de curățare periodică:

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| Decalcifiere                   | De două ori pe an    |
| Spălarea de întreținere        | O dată pe lună       |
| Curățarea garniturii capacului | La fiecare două luni |
| Curățarea tamburului           | La fiecare două luni |

|                                                                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Curățarea dozatorului pentru detergent                               | La fiecare două luni |
| Curățarea filtrului pompei de evacuare                               | De două ori pe an    |
| Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului | De două ori pe an    |

Următoarele paragrafe explică modul în care se curăță fiecare piesă.

## 11.2 Îndepărtarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în filtre și tambur. Consultați paragrafele „Curățarea tamburului”, „Curățarea pompei de evacuare” și „Curățarea furtunului de alimentare și a filtrului supapei”. Aveți grijă la perdele. Scoateți căligele și puneți perdelele într-un saculeț de spălare sau într-o față de pernă. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

## 11.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele. Nu folosiți bureți abrazivi sau orice material care produce zgârieturi.



### ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.



### ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

## 11.4 Decalcifiere



Dacă durezza apei din zona în care vă aflați este ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat rufe.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă recomandăm ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 11.5 Spălarea de întreținere

Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).



Consultați paragraful „Curățarea tamburului”.

## 11.6 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea ruginii.

Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

Pentru o curățare completă:

- Scoateți toate rufe din tambur.

- Rulați un program Cottons cu cea mai ridicată temperatură. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a clăti toate reziduurile rămase.

## 11.7 Garnitura capacului

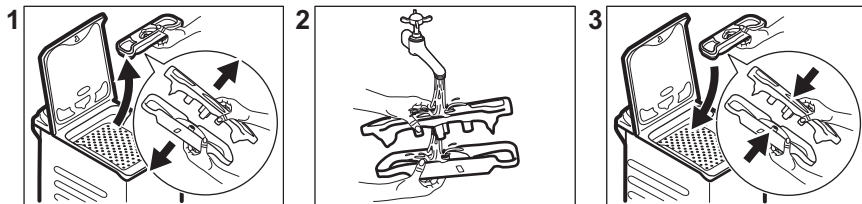
Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară. Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 11.8 Curățarea dozatorului de detergent.

Pentru a împiedica eventualele depuneri de detergent uscat sau de resturi de balsam de rufe și/sau formarea de mușegai în sertarul dozatorului pentru detergent, rulați la fiecare două luni următoarea procedură de curățare conform explicațiilor din următoarele diagrame:



## 11.9 Curățarea filtrului pompei de evacuare

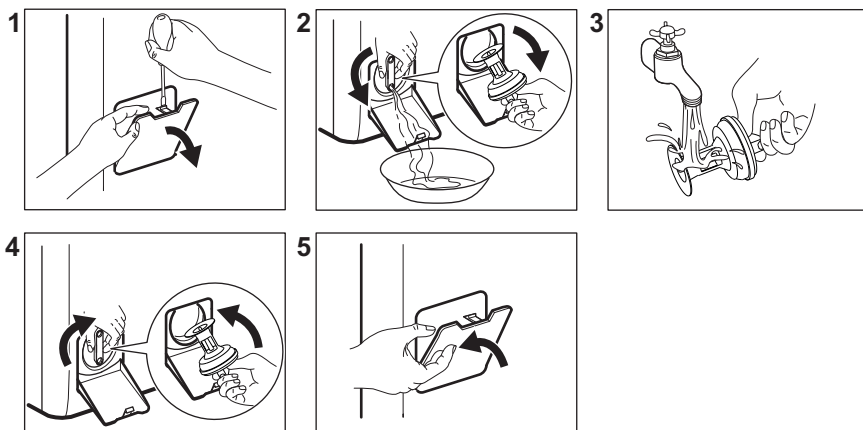
Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

- Scoateți ștecherul din priza de perete.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Deșurubați filtrul încet și ușor până când apa nu mai curge. După ce apa s-a scurs, filtrul poate fi deșurubat complet.

**Curățați pompa de evacuare dacă:**

- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afișajul afișează codul de alarmă **E20**.

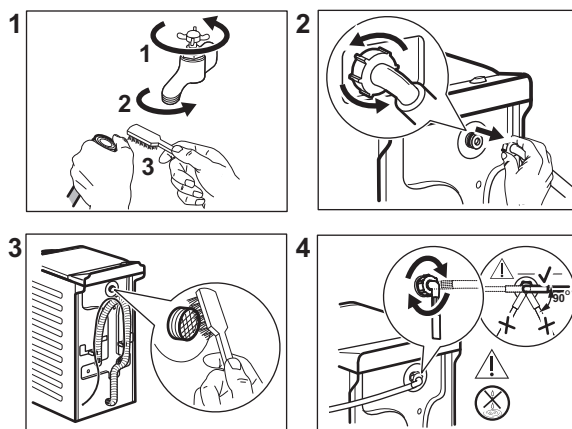
**Procedați conform descrierii din următoarele diagrame pentru a curăța filtrul pompei:**



Păstrați întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge eventualele scurgeri de apă la scoaterea filtrului.

## 11.10 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului

Se recomandă curățarea de două ori pe an a ambelor filtre din furtunul de alimentare și supapă pentru a îndepărta toate depunerile colectate în timp: Procedați conform descrierii din următoarele diagrame pentru a curăța filtrele:



## 11.11 Evacuare de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea filtrului evacuării”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Puneți 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

## 11.12 Măsurile de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.

5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.

### **AVERTISMENT!**

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

## 12. VALORI DE CONSUM

### 12.1 Observație



Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.



Valorile și durata programului pot diferi în funcție de condițiile specifice (de ex. temperatura camerei, temperatura și presiunea apei, mărimea încărcăturii și tipul de rufe, tensiunea de alimentare) și, de asemenea, dacă modificați setarea implicită a unui program.

### 12.2 În conformitate cu Regulamentul UE 2019/2023 al Comisiei și cu toate noile standarde însoțitoare de pe piețele cooperante (\*)

| Programul Eco 40-60   | kg  | kWh   | Litri | hh:mm | %<br>1) | °C | rpm <sup>2)</sup> |
|-----------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|-------------------|
| Încărcare completă    | 6   | 0.760 | 51    | 3:15  | 53.00   | 41 | 1151              |
| Încărcare pe jumătate | 3   | 0.280 | 40    | 2:35  | 53.00   | 25 | 1151              |
| Încărcare pe sfert    | 1,5 | 0.220 | 33    | 2:35  | 55.00   | 23 | 1151              |

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Viteza maximă de centrifugare.

### 12.3 Programe des întâlnite



Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

| Program                           | kg  | kWh   | Litri | hh:mm | %<br>1) | °C | rpm <sup>2)</sup> |
|-----------------------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|-------------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>90°C     | 6   | 2.500 | 90    | 4:10  | 53.00   | 85 | 1200              |
| Cottons<br>60 °C                  | 6   | 1.600 | 85    | 3:50  | 53.00   | 55 | 1200              |
| Cottons 20° <sup>4)</sup><br>20°C | 6   | 0.300 | 70    | 3:10  | 53.00   | 20 | 1200              |
| Synthetics<br>40 °C               | 3   | 0.550 | 50    | 2:10  | 35.00   | 40 | 1200              |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30 °C  | 2   | 0.350 | 50    | 1:00  | 35.00   | 30 | 1200              |
| Wool<br>30 °C                     | 1,5 | 0.200 | 45    | 1:10  | 30.00   | 30 | 1200              |

(\*) Proiectarea ecologică a Regatului Unit pentru produsele cu impact energetic și reglementările privind informațiile energetice; Decretul ucrainean 834/2023; AS/NZS2040 și AS/NZS6400  
Temperaturile și sarcinile sunt setate automat și este posibil să nu fie vizibile pentru toate modelele.

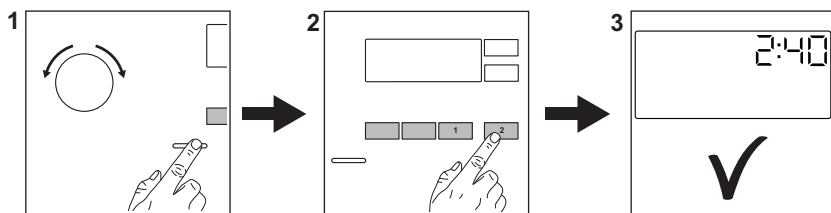
- 1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteză de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.
- 2) Indicatorul de referință al vitezei de centrifugare.
- 3) Adekvat pentru spălarea materialelor textile foarte murdare.
- 4) Adekvat pentru spălarea articolelor din bumbac puțin murdare, sintetice și mixte.
- 5) Mai efectuează și un ciclu de spălare rapidă pentru rufe cu un grad ușor de murdărie.

| Oprit (W) | Repaus (W) | Pornire întârziată (W) |
|-----------|------------|------------------------|
| 0.50      | 0.50       | 4.00                   |

Durata până la modul Opre/Repaus este de maxim 15 minute.

## 13. GHID RAPID

### 13.1 Utilizare zilnică



Conectați ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufele.

Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului.

1. Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** ① pentru a porni aparatul. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.
2. Setăți opțiunile dorite (1) cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză** ② (2).
3. Aparatul va porni.  
După terminarea programului, scoateți rufele.

Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** ① pentru a opri aparatul.

### 13.2 Îngrijire și curățare

**Programul de curățare periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.**

După fiecare ciclu, țineți capacul ușor întredeschisă pentru a asigura circulația aerului și uscați umiditatea în interiorul aparatului: acest lucru previne formarea mușgaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp: închideți robinetul de apă și scoateți din priză aparatul. După aceea, recomandăm de asemenea curățarea tuturor părților.

|                                                                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Decalcifiere                                                         | De două ori pe an    |
| Spălarea de întreținere                                              | O dată pe lună       |
| Curățarea garniturii capacului                                       | La fiecare două luni |
| Curățarea tamburului                                                 | La fiecare două luni |
| Curățarea dozatorului pentru detergent                               | La fiecare două luni |
| Curățarea filtrului pompei de evacuare                               | De două ori pe an    |
| Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului | De două ori pe an    |

Păstrați curate piesele din plastic, în special în apropierea zonei sertarului pentru detergent, și eliminați scurgerile în exces. Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar. Vă recomandăm să rulați ocazional un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.

Următoarele paragrafe explică modul în care ar trebui să curățați unele piese.

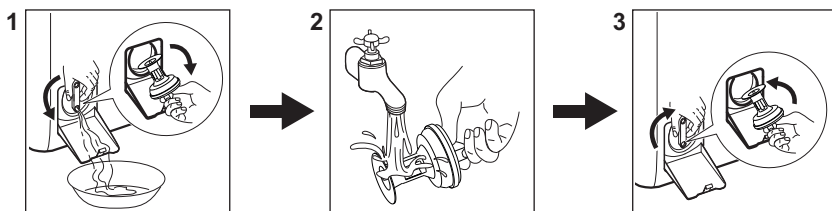
#### Îndepărtarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în filtre și tambur. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

**Curățarea filtrului pompei de evacuare**  
 Curățați regulat filtrul și, în special, dacă  
 codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.



## 13.3 Programe

| Programe                                                                                        | Încărcătură                              | Descrierea produsului                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 <sup>1)</sup>                                                                         | 6 kg                                     | Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Articole cu un grad normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare. |
| Cottons                                                                                         | 6 kg                                     | Bumbac alb și colorat. Nivel normal și ridicat de murdărie.                                                                                                                                              |
| Synthetics                                                                                      | 3 kg                                     | Articole din țesătură sintetică sau mixtă. Articole cu un grad normal de murdărie.                                                                                                                       |
| Delicates                                                                                       | 2 kg                                     | Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.                                                                                                                                             |
| Rapid 14min                                                                                     | 1,5 kg                                   | Articole din bumbac și sintetice ușor murdare sau purtate o singură dată.                                                                                                                                |
| Rinse                                                                                           | 6 kg                                     | Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centrifugare.                                                                      |
| Spin/Drain                                                                                      | 6 kg                                     | Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Pentru a centrifuga rufe și pentru a evacua apa din tambur.                                                  |
|  Anti-Allergy | 6 kg                                     | Articole din bumbac alb. Acest program îndepărtează peste 99,99% din bacterii și virusuri. De asemenea, asigură o reducere adecvată a alergenilor. <sup>2)</sup>                                         |
| Duvet                                                                                           | 2 kg                                     | Pătură, cuvertură sau pilotă simplă sintetică.                                                                                                                                                           |
|  Silk         | 0,5 kg                                   | Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.                                                                                                                                           |
|  Wool         | 1,5 kg                                   | Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.                                                                                                           |
| Sport                                                                                           | 3 kg                                     | Articole sport din țesături mixte. Articole cu nivel redus de murdărie sau articole care trebuie reîmprospătate.                                                                                         |
|  Outdoor      | 2 kg <sup>3)</sup><br>1 kg <sup>4)</sup> | Articole sportive moderne de exterior.                                                                                                                                                                   |

| Programe | Încărcătură | Descrierea produsului        |
|----------|-------------|------------------------------|
| Denim    | 2 kg        | Haine din denim și jerseuri. |

**1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023 și tuturor noilor standarde însoțitoare pe piețele cooperante:** Reglementările privind Ecodesignul Regatului Unit pentru Produse Legate de Energie și Informații Energetice, decretul ucrainean 834/2023, AS/NZS2040 și AS/NZS6400. Acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu murdărie normală declarate a fi lavabile la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu. Temperatura nu este indicată și vizibilă, este setată automat.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

**2) Testat pentru Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa și MS2 Bacteriophage în cadrul testului extern efectuat de Swisatest Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de testare nr. 202120117).**

**3) Program de spălare.**

**4) Program de spălare și faza de restabilire a proprietăților de respingere a apei.**

Încărcarea aparatului la **capacitatea maximă** indicată pentru fiecare program ajută la **reducerea consumului de energie și apă.**

### Detergenți adecvați pentru programele de spălare

| Program      | Pudră universală <sup>1)</sup> | Lichid universal | Lichid pentru rufe colorate | Articole delicate din lână | Special |
|--------------|--------------------------------|------------------|-----------------------------|----------------------------|---------|
| Eco 40-60    | ▲                              | ▲                | ▲                           | --                         | --      |
| Cottons      | ▲                              | ▲                | ▲                           | --                         | --      |
| Synthetics   | ▲                              | ▲                | ▲                           | --                         | --      |
| Delicates    | --                             | --               | --                          | ▲                          | ▲       |
| Rapid 14min  | --                             | ▲                | ▲                           | --                         | --      |
| Anti-Allergy | ▲                              | ▲                | --                          | --                         | ▲       |
| Duvet        | --                             | --               | --                          | ▲                          | ▲       |
| Silk         | --                             | --               | --                          | ▲                          | ▲       |
| Wool         | --                             | --               | --                          | ▲                          | ▲       |
| Sport        | --                             | ▲                | ▲                           | --                         | ▲       |
| Outdoor      | --                             | --               | --                          | ▲                          | ▲       |
| Denim        | --                             | --               | ▲                           | ▲                          | ▲       |

**1)** La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

-- = Nerecomandat ▲ = Recomandat

### 13.4 Tipul detergentului și cantitatea.

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
  - detergenți pudră (și tablete și detergenți cu o singură doză) pentru toate tipurile de materiale, cu excepția celor delicate. Alegeți detergenții pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,
  - detergenți lichizi (și detergenți cu o singură doză), de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60°C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.

- Folosiți mai puțin detergent dacă:
  - spălați o încărcătură mică,
  - rufe sunt puțin murdare,
  - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.
- Când utilizați tablete sau capsule de detergent, puneți-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent și urmați recomandările producătorului.

#### O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mucegai în aparat.

#### O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

## 14. CODURI DE ALARMĂ ȘI POSIBILE DEFECTIUNI

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelele).



### AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

| Problemă                                                                                                                        | Soluție posibilă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Aparatul nu se alimentează corect cu apă. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă robinetul de apă este deschis.</li><li>• Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea scăzută. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.</li><li>• Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.</li><li>• Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit.</li><li>• Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.</li><li>• Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate.</li></ul> |

## E20

Aparatul nu evacuează apa.

- Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.
- Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.
- Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul.
- Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect.
- Setati un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare.
- Setati programul de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.

## E91

Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.

- Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Opriti și porniți din nou aparatul.
- Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

## E40

Ușile tamburului sunt deschise sau nu sunt închise corect.

- Asigurați-vă că ușile tamburului sunt închise corespunzător.

## E40

Sursa de alimentare nu este stabilă.

- Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.

## E40

Dispozitivul anti-inundație este pornit.

- Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de service autorizat

Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat. Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice

\*Este posibil ca unele coduri de alarmă să nu apară. Poate fi modificat fără notificare prealabilă.

În cazul altor probleme cu mașina de spălat, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

| Potențiale eșecuri                               | Soluție posibilă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programul nu pornește.                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.</li><li>• Verificați dacă capacul aparatului și ușa tamburului sunt închise.</li><li>• Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.</li><li>• Asigurați-vă că ați atins Start/Pauză </li><li>• Dacă este setată pornirea întârziată, anulați setarea sau așteptați sfârșitul numărării inverse.</li><li>• Dezactivați funcția Blocare acces copii, dacă este pornită.</li><li>• Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.</li></ul> |
| Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Potențiale eșecuri                                                                             | Soluție posibilă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setati programul de centrifugare.</li> <li>• Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</li> <li>• Ajustați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de dezechilibre.</li> </ul>                                                                                            |
| Există apă pe podea.                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și fără scurgeri de apă.</li> <li>• Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări.</li> <li>• Asigurați-vă că folosiți detergentul adecvat și în cantitatea corectă.</li> </ul>                                                                                                                                      |
| Nu puteți deschide capacul aparatului                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că nu ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă.</li> <li>• Verificați dacă programul de spălare s-a terminat.</li> <li>• Setati un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.</li> <li>• Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric.</li> <li>• Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat</li> </ul> |
| Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă aparatul este drept. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li> <li>• Îndepărtați ambalajul și/sau buloanele pentru transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li> <li>• Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.</li> </ul>                                                                                                                         |
| Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• SensiCare poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „SensiCare Detectarea încărcăturii” din capitolul „Utilizarea zilnică”.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| Rezultatele spălării nu sunt satisfăcătoare.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un detergent diferit.</li> <li>• Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe.</li> <li>• Verificați dacă ați setat temperatura corectă.</li> <li>• Reduceți încărcătura de rufe.</li> </ul>                                                                                                                                           |
| Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduceți cantitatea de detergent sau numărul de tablete sau de detergenți cu o singură doză.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că clapeta este în poziția corectă (dacă este disponibilă pe dozatorul de detergent).</li> <li>• Verificați dacă ați utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.</li> </ul>                                                                                                                                                                           |

## 15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate electrice și electronice. Nu aruncați

aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

# Vitajte vo svete Electrolux! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



V našej snahe o trvalú udržateľnosť znižujeme spotrebu papiera, a preto poskytujeme celé návody na obsluhu online. Získajte prístup k vášmu celému návodu na obsluhu na stránke **[electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)**



Získajte rady ohľadom používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o údržbe a opravách na stránke **[electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)**



Príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič si môžete zakúpiť na stránke **[electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)**

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## OBSAH

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....       | 65 |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....           | 67 |
| 3. OPIS VÝROBKU.....                  | 69 |
| 4. TECHNICKÉ INFORMÁCIE.....          | 70 |
| 5. INŠTALÁCIA.....                    | 70 |
| 6. OVLÁDACÍ PANEL.....                | 74 |
| 7. VOLIČ A TLAČIDLÁ.....              | 75 |
| 8. PROGRAMY.....                      | 76 |
| 9. NASTAVENIA.....                    | 81 |
| 10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....        | 82 |
| 11. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....       | 84 |
| 12. HODNOTY SPOTREBY.....             | 88 |
| 13. <b>STRUČNÝ NÁVOD</b> .....        | 89 |
| 14. KÓDY ALARMOV A MOŽNÉ PORUCHY..... | 93 |
| 15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA..... | 95 |

## 1. ⚠ **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**



Pred začiatkom inštalácie a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou

spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.

- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajúte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## **1.2 Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotrebič je určený iba na pranie bielizne určenej na pranie v domácnosti.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových host'ovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v penziónoch na farme a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Maximálna náplň spotrebiča je 6 kg. Neprekračujte maximálnu náplň každého programu (pozrite si kapitolu s názvom Programy).

- Prevádzkový tlak vody v mieste vstupu vody z prípojky musí byť v rozmedzí od 0,5 bar (0,05 MPa) do 10 bar (1,0 MPa).
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc alebo iných nových súprav hadíc dodaných autorizovaným servisným strediskom.
- Staré súpravy hadíc sa nesmú znovu použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom a/alebo paru.
- Vyčistite spotrebič vlhkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



Inštalácia musí byť v súlade s príslušnými nariadeniami v danej krajine.

- Odstráňte všetky časti obalu a prepravné skrutky vrátane gumeného puzdra s plastovou rozpernou vložkou.
- Prepravné skrutky uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade budúceho presunu spotrebiča ich budete musieť opäť naskrutkovať, aby ste zabránili poškodeniu.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde môže byť teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči vyššej teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy skontrolujte pomocou vodováhy, či je vo vodorovnej polohe. Ak nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky podľa potreby.
- Spotrebič neinštalujte priamo nad odtok v podlahe.
- Spotrebič nepostrekujte vodou a nevystavujte ho nadmernej vlhkosti.

- Spotrebič neinštalujte tam, kde veko spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Pod spotrebič nedávajte zatvorenú nádobu na zachytávanie eventuálne unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytnú autorizované servisné stredisko.

## 2.2 Elektrické zapojenie

### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- **UPOZORNENIE:** Tento spotrebič je určený na inštaláciu/pripojenie k uzemňovaciemu pripojeniu v budove.
- Vždy používajte správne nainštalovanú prepäťovú zásuvku.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s parametrami elektrickej siete.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a napájací kábel nie sú poškodené. Ak je potrebné vymeniť napájací kábel, musí to vykonať naše autorizované servisné stredisko.
- Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky až na konci inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k elektrickej zásuvke.
- Napájacieho kábla ani sieťovej zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

## 2.3 Prívod vody

- Prívodná voda nesmie prekročiť 25 °C.
- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré sa dlho nepoužívali alebo boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stiecť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že prvého použitia spotrebiča alebo po ňom viditeľne neuniká voda.
- Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predlžovaciu hadicu. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadať o výmenu prívodnej hadice.

- Pri rozbaľovaní spotrebiča môže dôjsť k vytečeniu vody z odtokovej hadice. Je to spôsobené použitím vody pri testovaní spotrebičov v továrni.
- Odtokovú hadicu môžete predĺžiť do dĺžky najviac 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k vodovodnému kohútiku.
- Po každom použití spotrebiča zatvorte vodovodný kohútik.

## 2.4 Použitie

### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacích/pracích prostriedkov.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Neperte tkaniny silne znečistené olejom, masťou alebo inými masťovými látkami. Môže poškodiť gumené časti spotrebiča. Pred vložením bielizne do spotrebiča ju ručne predperite.
- Nepoužívajte vône do bielizne, aby ste predišli riziku poškodenia plastových a gumených častí spotrebiča.
- Uistite sa, že ste z bielizne odstránili všetky kovové predmety.

## 2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledovné náhradné diely sú dostupné do doby najmenej 10 rokov od ukončenia predaja modelu: motor a kefy motora, prevodovka medzi motorom a bubnom, čerpadlá, tlmiče a pružiny, prací bubon, bubnová trojnožka a súvisiace guľčkové ložiská, ohrievače a ohrevné prvky vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a

súvisiacej výbavy vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov aquastop, dosky plošných spojov, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvér vrátane resetovacieho softvéru, dvere, závesy dverí a tesnenia, iné tesnenia, súprava zamykania dverí, plastové periférie ako dávkovače pracieho prostriedku. Vo vašej krajine môže byť obdobie dlhšie. Ďalšie informácie nájdete na našej webovej lokalite.

- Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako

ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

## 2.6 Likvidácia

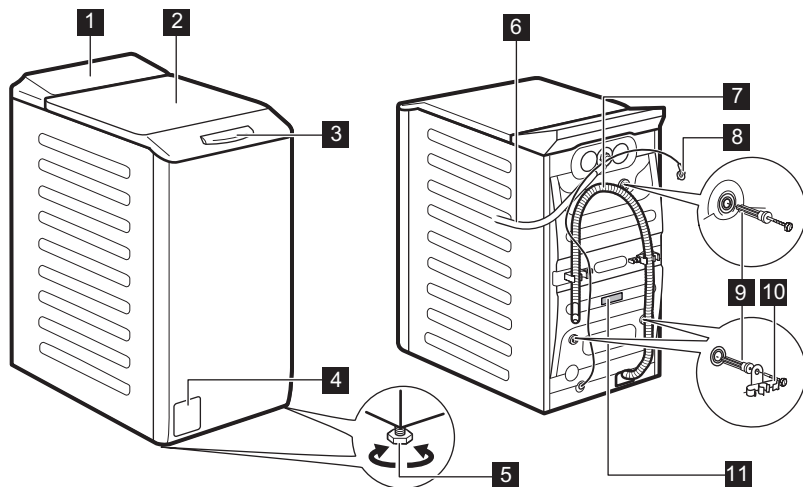
### ! VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Sieťový elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

## 3. OPIS VÝROBKU

### 3.1 Prehľad spotrebiča



- 1 Ovládací panel
- 2 Veko
- 3 Rukoväť veka

- 4 Filter vypúšťacieho čerpadla
- 5 Nôžky na vyrovnanie spotrebiča
- 6 Prívodná hadica

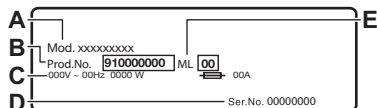
- 7** Odtoková hadica
- 8** Elektrický kábel
- 9** Prepravné skrutky

- 10** Podpora hadice
- 11** Typový štítok

Informácie o registrácii výrobu.

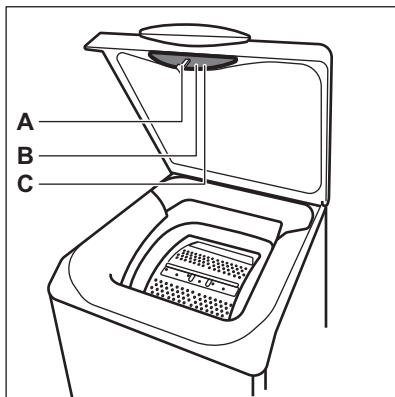
**Na typovom štítku sa uvádza:**

(A) názov modelu, (B) produktové číslo, (C) elektrické hodnotenie, (D) sériové číslo, (E) úroveň výroby.



**Na informačnom štítku sa uvádza:**

(A) názov modelu, (B) produktové číslo, (C) sériové číslo.



## 4. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

|                                                                                                                                                |                           |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Rozmer                                                                                                                                         | Šírka/výška/celková hĺbka | 39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm |
| Elektrické zapojenie                                                                                                                           | Napätie                   | 230 V                     |
|                                                                                                                                                | Celkový výkon             | 2100 W                    |
|                                                                                                                                                | Poistka                   | 10 A                      |
|                                                                                                                                                | Frekvencia                | 50 Hz                     |
| Úroveň ochrany pred vstupom pevných častíc a vlhkosti zabezpečená ochranným krytom, okrem nízkonapäťových zariadení bez ochrany pred vlhkosťou |                           | IPX4                      |
| Tlak prívodu vody                                                                                                                              | Minimálny                 | 0,5 bar (0,05 MPa)        |
|                                                                                                                                                | Maximálny                 | 10 bar (1,0 MPa)          |
| Prívod vody <sup>1)</sup>                                                                                                                      |                           | Studená voda              |
| Maximálna hmotnosť náplne                                                                                                                      | Bavlna                    | 6 kg                      |

<sup>1)</sup> Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku so 3/4" závitom.

## 5. INŠTALÁCIA



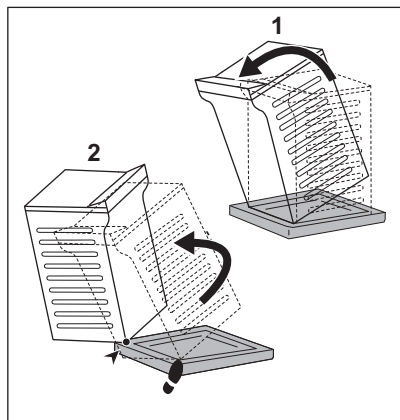
**VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

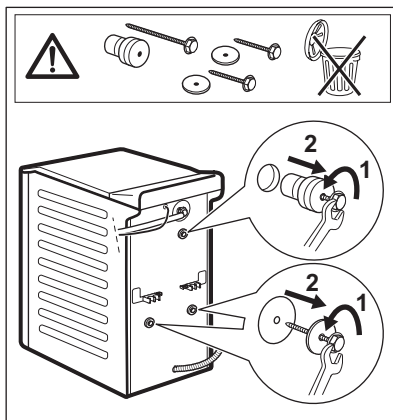
## 5.1 Rozbalenie a umiestnenie

Schéma rozbalenia a umiestnenia sa nachádza na nasledujúcich schémach:

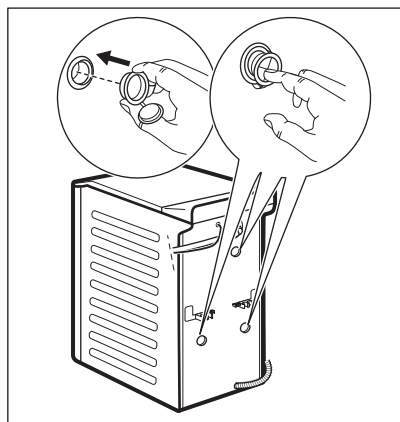
1.



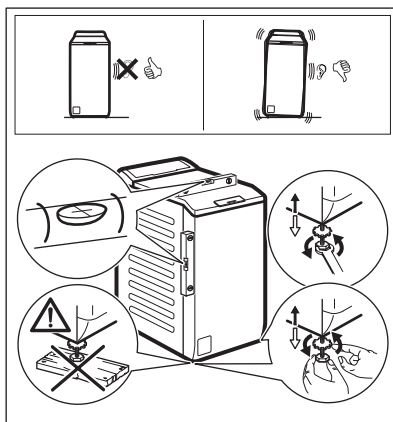
2.



3.



4.



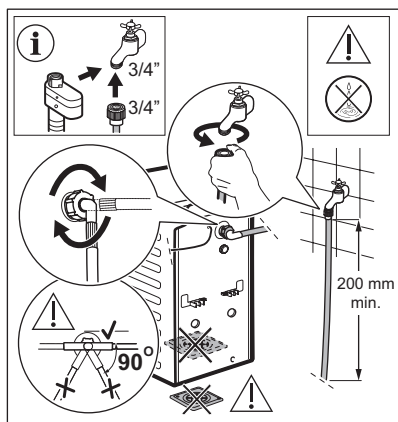
### ⚠ VAROVANIE!

Správne nastavte spotrebič, aby ste predišli vibráciám, hluku a pohybu spotrebiča počas jeho prevádzky. Pod nožičky spotrebiča nekladajte kartón, drevo ani podobné materiály na nastavenie vodorovnej polohy. Uistite sa, že koberec nebráni cirkulácii vzduchu pod spotrebičom. Uistite sa, že sa spotrebič nedotýka steny ani iných kusov nábytku.



Odporúčame, aby ste si obaly a prepravné skrutky odložili pre prípad, keď budete spotrebič premiestňovať.

## 5.2 Prívodná hadica



Príslušenstvo dodané so spotrebičom sa môže líšiť v závislosti od modelu.



Uistite sa, že nie sú poškodené hadice a že nedochádza k únikom zo spojok. Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predlžovaciu hadicu. Obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o informácie o výmene prívodnej hadice.



### **VAROVANIE!**

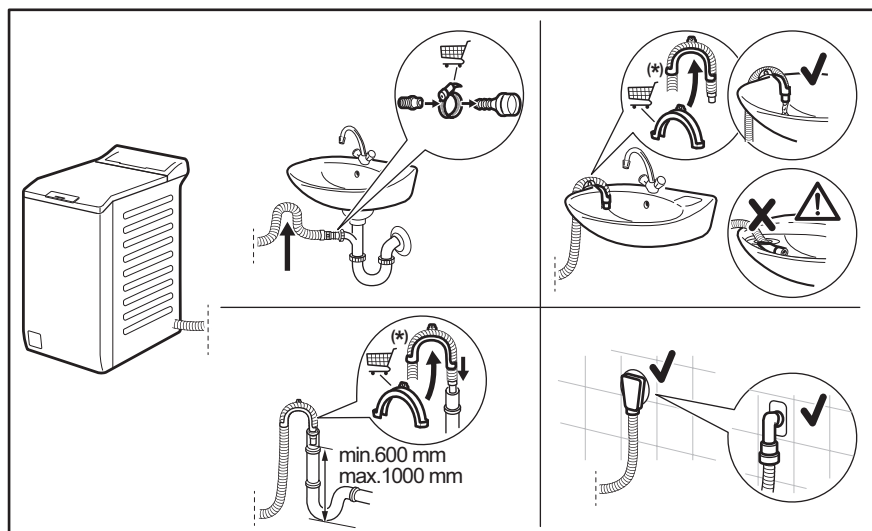
Na zníženie bočnej sily zachovajte pod pripojením kohútika minimálne 200 mm rovný úsek hadice.

Niektoré modely môžu obsahovať prívodnú hadicu so zariadením na zastavenie vody. Zabraňuje prípadným únikom z hadice v dôsledku jej prirodzeného starnutia.

Červený sektor v okienku zobrazuje túto poruchu. Ak k tomu dôjde, zatvorte vodovodný kohútik a požiadajte autorizované servisné stredisko o informácie o výmene hadice.

V prípade potreby výmeny náhradných dielov bez predchádzajúceho upozornenia. Kúpte si príslušenstvo od autorizovaného dodávateľa.

## 5.3 Vypúšťanie vody



Vyhradujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Priamo do odtokového potrubia vo výške aspoň 600 mm a najviac 1 000 mm. Odtokovú hadicu môžete predĺžiť do dĺžky najviac 4000 mm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.

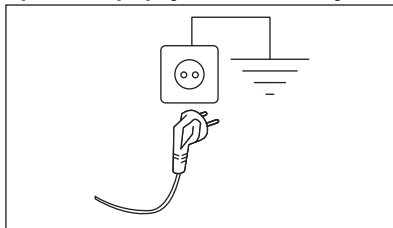
## 5.4 Zapojenie do elektrickej siete

Na konci inštalácie môžete pripojiť sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

Parametre napájania a elektrickej siete sú uvedené na typovom štítku a v kapitole „Technické údaje“. Ubezpečte sa, že požadované parametre zodpovedajú parametrom domácej elektrickej siete.

Uistite sa, že elektrická sieť v domácnosti vydrží maximálne požadované zaťaženie, pričom berte do úvahy aj iné spotrebiče, ktoré sa môžu používať.

**Spotrebič pripojte k uzemnenej zásuvke.**



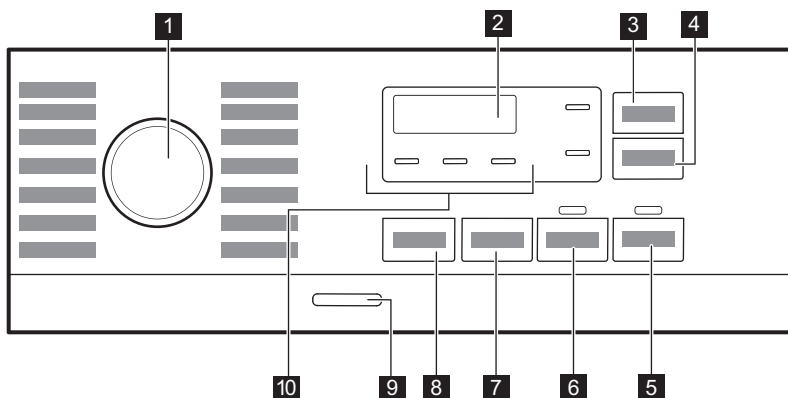
Prírodný elektrický kábel musí byť ľahko prístupný aj po inštalácii spotrebiča.

Ak máte nejaké otázky ohľadne elektrického zapojenia a inštalácie spotrebiča, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Výrobca neprijíma žiadnu zodpovednosť za škody alebo zranenia spôsobené nedodržaním hore uvedených bezpečnostných opatrení.

## 6. OVLÁDACÍ PANEL

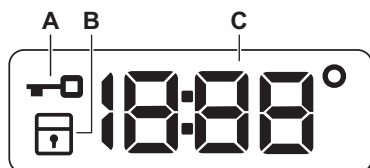
### 6.1 Popis ovládacieho panela



- 1** Volič programu
- 2** Displej
- 3** Dotykové tlačidlo Úspora času ⏱
- 4** Dotykové tlačidlo Odložený štart ⌚
- 5** Dotykové tlačidlo Štart/Prestávka ▶||
- 6** Dotykové tlačidlo Predpierka 🪣
- 7** Dotykové tlačidlo Odstredovanie 🌀

- 8** Dotykové tlačidlo Tepl. 🌡
- 9** Dotykové tlačidlo On/Off ⏻
- 10** Indikátory:
  - Extra plákanie 🪣
  - Tichý 📉
  - Zastavenie plákania 🛑

### 6.2 Displej



- A.** Ukazovateľ zamknutého príklopu.
- B.** Ukazovateľ detskej bezpečnostnej poistky.
- C.** Digitálny ukazovateľ môže zobrazovať:
  - trvanie programu (napr. 2:40),

- čas oneskorenia (napr. 2h),
- koniec cyklu (0:00).
- kód výstrahy (napr. E20).
- teplotu (88°),
- indikátor odstredovania (888/-----).
- Indikácia počtu prevádzkových hodín spotrebiča. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti Počítadlo prevádzkových hodín v odseku Nastavenia.

## 7. VOLIČ A TLAČIDLÁ

### 7.1 Úvod



Voliteľné funkcie/funkcie nie sú dostupné so všetkými pracími programami. Skontrolujte kompatibilitu medzi voliteľnými funkciami/funkciami a pracími programami v „Tabuľke programov“. Voliteľná funkcia/funkcia môže vylúčiť inú. V takomto prípade vám spotrebič neumožní nastaviť nekompatibilné voliteľné funkcie/funkcie.

### 7.2 Tepl.

Po výbere pracieho programu spotrebič automaticky navrhne pôvodné nastavenie teploty.

Opakovane stlačte tlačidlo, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná teplota.

Keď sa na displeji zobrazia indikátory --°, spotrebič nezohrieva vodu.

### 7.3 Odstred'ovanie

Po nastavení programu spotrebič automaticky zvolí pôvodné nastavenie povolenej rýchlosti odstred'ovania.

**Stlačením tohto tlačidla nastavíte dodatočné funkcie odstred'ovania:**

- **Znížte rýchlosť odstred'ovania.** Na displeji sa zobrazujú iba rýchlosti odstred'ovania dostupné pre nastavený program.
- Na displeji sa zobrazí **Bez odstred'ovania** -- --.

Nastavením tejto možnosti deaktivujete všetky fázy odstred'ovania. Spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania zvoleného pracieho programu. Túto možnosť nastavte pre veľmi jemné textilie. Pri niektorých prácach programoch sa vo fáze plákania spotrebuje viac vody.

- **Zastavenie plákania** . Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti. Záverečné odstred'ovanie neprebehne. Voda z posledného oplachovania sa

nevypustí, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Prací program sa skončí s vodou v bubne.

Veko zostane zablokované a bubon sa bude pravidelne otáčať, aby sa znížilo pokrčenie. Na odomknutie dvierok práčky musíte vypustiť vodu.

Ak sa dotknete tlačidla Štart/Prestávka

||, spotrebič spustí fázu odstred'ovania a vypustí vodu.

- **Tichý** . Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti.

Priebežná a záverečná fáza odstred'ovania budú zrušené a program skončí s vodou v bubne. To pomôže znížiť pokrčenie. Veko zostáva zablokované. Bubon sa bude pravidelne otáčať, aby obmedzil krčenie bielizne. Na odomknutie dvierok práčky musíte vypustiť vodu. Pretože je program veľmi tichý, je vhodný pre použitie v noci, keď sú dostupné lacnejšie tarify elektrickej energie. Pri niektorých programoch sa oplachovanie vykonáva s väčším množstvom vody.

Ak sa dotknete tlačidla Štart/Prestávka

||, spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania.



Spotrebič vypustí vodu automaticky približne po 18 hodinách.

### 7.4 Predpierka

Pomocou tejto funkcie pridáte k pracímu programu fázu predpierania.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

- Ak zvolíte túto voliteľnú funkciu, pridá sa k cyklu fáza predpierania pri 30 °C pred fázou prania. Táto voliteľná funkcia sa odporúča pre silne znečistenú bielizeň, predovšetkým s obsahom piesku, prachu, blata a iných pevných častíc.



Táto voliteľná funkcia môže predĺžiť trvanie programu.

## 7.5 Úspora času ⌚

Táto možnosť môže byť vhodná na skrátenie pracieho programu. Túto funkciu nastavte pre normálne alebo mierne znečistenú bielizeň alebo bielizeň, ktorú je potrebné len osviežiť. Jedným dotykom tohto tlačidla skráťte dobu trvania. V prípade menšieho naplnenia dvojitém dotykom tohto tlačidla nastavíte extra rýchly program. Po každom dotyku sa na displeji zobrazí nové trvanie nového programu. Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ. Táto možnosť nie je k dispozícii pri 90 °C a nie je dostupná pre každý program. Bližšie informácie nájdete v časti Kompatibilita voliteľných funkcií s programami v kapitole „Programy“.

## 7.6 Odložený štart ⌚

S touto voliteľnou funkciou môžete odložiť spustenie programu na vhodnejší čas.

Opakovane stlačte tlačidlo a nastavte požadované posunutie. Čas sa zvyšuje v 1-hodinových intervaloch až po 20 hodín.

Po stlačení tlačidla Štart/Prestávka ▷|| sa na displeji rozsvieti príslušný ukazovateľ a zvolené posunutie štartu a spotrebič začne odpočítavanie. Veko je zablokované.

## 7.7 Štart/Prestávka ▷||

Stlačte tlačidlo Štart/Prestávka ▷|| na spustenie, pozastavenie spotrebiča alebo prerušenie spusteného programu.

## 7.8 On/Off ⌚

Podržte toto tlačidlo stlačené niekoľko sekúnd, aby ste zapli alebo vypli spotrebič. Zaznejú dva rozdielne tóny, keď sa spotrebič zapína alebo vypína.

Pretože funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič po niekoľkých minútach, aby sa znížila spotreba energie, budete musieť znovu zapnúť spotrebič.

Podrobnejšie informácie nájdete v odseku o pohotovostnom režime v kapitole Každodenné používanie.

# 8. PROGRAMY

## 8.1 Tabuľka programov

| Program<br>Predvolená te-<br>plota<br>Teplotný rozsah | Referenčná<br>rýchlosť od-<br>streďovania<br>Rozsah<br>rýchlosti<br>odstreďova-<br>nia<br>(ot./min.) | Maxi-<br>málna<br>hmot-<br>nosť<br>náplne | Popis programu<br>(druh náplne a úroveň znečistenia)                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 <b>1)</b>                                   | 1200 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                         | 6 kg                                      | <b>Biela bavlna a farebne stála bavlna.</b> Bežne zašpinená bielizeň. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži, čo zabezpečí dobré výsledky prania. |
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C – studená vo-<br>da         | 1200 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                         | 6 kg                                      | Biela a farebná bavlna. Bežné a silné znečistenie.                                                                                                                          |
| Synthetics<br>30 °C<br>60 °C – studená vo-<br>da      | 1200 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                         | 3 kg                                      | <b>Syntetické alebo zmesové tkaniny.</b> Bežne zašpinená bielizeň.                                                                                                          |

| Program<br>Predvolená te-<br>plota<br>Teplotný rozsah                                                                                                                                                              | Referenčná<br>rýchlosť od-<br>streďovania<br>Rozsah<br>rýchlosti<br>odstreďova-<br>nia<br>(ot./min.) | Maxi-<br>málna<br>hmot-<br>nosť<br>náplne | Popis programu<br>(druh náplne a úroveň znečistenia)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C – studená vo-<br>da                                                                                                                                                                    | 800 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                          | 2 kg                                      | <b>Jemné tkaniny ako akryl, viskóza a zmesové tkaniny, kto-<br/>ré si vyžadujú šetrné pranie.</b> Bežne a mierne zašpinená<br>bielizeň.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Rapid 14min<br>30 °C                                                                                                                                                                                               | 800 ot./min<br>(800 – 400)                                                                           | 1,5 kg                                    | <b>Syntetické a zmesové</b> tkaniny. Mierne zašpinená bielizeň<br>a bielizeň určená na osvieženie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Rinse                                                                                                                                                                                                              | 1200 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                         | 6 kg                                      | Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Pro-<br>gram na plákanie a odstreďovanie bielizne. Prednastavená<br>rýchlosť odstreďovania sa vzťahuje na programy pre bavlne-<br>nú bielizeň. Rýchlosť odstreďovania znížte podľa druhu bieliz-<br>ne. V prípade potreby pridajte plákania nastavením voliteľnej<br>funkcie Extra plákanie. Pri odstreďovaní s nízkymi otáčkami<br>vykoná spotrebič jemné plákania a krátke odstredenie. |
| Spin/Drain <sup>2)</sup>                                                                                                                                                                                           | 1200 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                         | 6 kg                                      | <b>Všetky tkaniny okrem vlnených a veľmi jemnej bielizne.</b><br>Odstreďovanie bielizne a vypustenie vody z bubna.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Anti-Allergy <br>60 °C                                                                                                            | 1200 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                         | 6 kg                                      | <b>Biela bavlnená bielizeň.</b> Tento vysoko výkonný prací pro-<br>gram odstráni viac ako 99,99 % baktérií a vírusov, <sup>3)</sup> Teplota<br>sa udržiava nad 60 °C počas celej fázy prania a vylepšená fá-<br>za plákania zaisťuje dôkladné odstránenie pracieho prostried-<br>ku a zvyškov mikroorganizmov. Tento program zaisťuje aj<br>správne zníženie množstva peľov/alergénov.                                                          |
| Duvet<br>30 °C<br>60 °C – studená vo-<br>da                                                                                                                                                                        | 800 ot./min<br>(800 – 400)                                                                           | 2 kg                                      | Špeciálny program pre jednu <b>páperovú bundu, syntetickú<br/>deku, perinu, prikrývku</b> atď.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Silk <br>30 °C                                                                                                                  | 800 ot./min<br>(800 – 400)                                                                           | 0,5 kg                                    | Špeciálny program na <b>hodváb a zmesové syntetické mate-<br/>riály.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Wool  <br>40 °C<br>40 °C – studená vo-<br>da | 1200 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                         | 1,5 kg                                    | <b>Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné<br/>pranie a ďalšie tkaniny s označením ručného prania<sup>4)</sup>.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C – studená vo-<br>da                                                                                                                                                                        | 1200 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                         | 3 kg                                      | <b>Športové odevy zo zmesových tkanín.</b> Mierne znečistená<br>bielizeň a bielizeň určená na osvieženie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Program<br>Predvolená te-<br>plota<br>Teplotný rozsah                                                                           | Referenčná<br>rýchlosť od-<br>stred'ovania<br>Rozsah<br>rýchlosti<br>odstred'ova-<br>nia<br>(ot./min.) | Maxi-<br>málna<br>hmot-<br>nosť<br>náplne | Popis programu<br>(druh náplne a úroveň znečistenia)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C – studená vo-<br>da | 1200 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                           | 2 kg <sup>5)</sup><br>1 kg <sup>6)</sup>  | <div>  <p>Nepoužívajte aviváž a uistite sa, že v dávko-<br/>vači pracieho prostriedku nie sú žiadne jej zvy-<br/>šky.</p> </div> <p>Syntetické športové odevy. Tento program je navrhnutý na jemné pranie moderných outdoorových športových odevov a je tiež vhodný na úbor na cvičenie, bicyklovanie, behanie a podobne. Odporúčané množstvo bielizne je 2 kg. Nepremokavé, vode odolné priedušné a vodoodpudivé tkani-<br/>ny. Tento program sa môže použiť aj ako fáza na obnovenie vodovzdornosti tkanín, je špeciálne prispôsobený na ošetre-<br/>nie oblečenia s hydrofóbnou vrstvou. Ak chcete spustiť fázu na obnovenie vodovzdornosti tkanín, postupujte nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prací prostriedok nalejte do priehradky .</li> <li>• Špeciálny prostriedok na obnovu odpudzovania vody pre tkaniny nalejte do priehradky na aviváž v zásuvke .</li> <li>• Množstvo bielizne znížte na 1 kg.</li> </ul> <div>  <p>Aby ste ešte viac zlepšili účinok obnovenia vo-<br/>dovzdornosti tkanín, vysušte oblečenie v su-<br/>šičke s programom Sušenie Outdoor (ak je<br/>k dispozícii a štítok so symbolom starostlivosti<br/>povoľuje sušenie v sušičke).</p> </div> |

| Program<br>Predvolená te-<br>plota<br>Teplotný rozsah | Referenčná<br>rýchlosť od-<br>streďovania<br>Rozsah<br>rýchlosti<br>odstreďova-<br>nia<br>(ot./min.) | Maxi-<br>málna<br>hmot-<br>nosť<br>náplne | Popis programu<br>(druh náplne a úroveň znečistenia)                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Denim<br>30 °C<br>40 °C – studená vo-<br>da           | 800 ot./min<br>(1200 – 400)                                                                          | 2 kg                                      | <b>Špeciálny program na oblečenie z džínsoviny s fázou jemného prania znižuje riziko vyblednutia farieb a vzniku flakov.</b> V záujme zabezpečenia lepšej starostlivosti o bielizeň odporúčame zmenšiť náplň bielizne. |

**1) Podľa nariadenia komisie EÚ 2019/2023 a všetkých nových sprievodných noriem na spolupracujúcich trhoch:** nariadenie o ekodizajne Spojeného kráľovstva pre energeticky významných výrobkov a nariadenie o energetických informáciách, ukrajinský dekrét 834/2023, AS/NZS2040 a AS/NZS6400. Tento program pri 40 °C vyperie bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa má prať pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v jednom cykle. Teplota nie je indikovaná a viditeľná, nastavuje sa automaticky.



Bližšie informácie o dosiahnutej teplote bielizne, trvaní programu a ďalšie údaje nájdete v kapitole „Hodnoty spotreby“.  
Najúčinnnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne dlhšie cykly pri nižších teplotách.

- 2) Nastavte rýchlosť odstreďovania. Uistite sa, že je vhodná pre typ tkaniny, ktorá sa perie. Ak nastavíte možnosť Bez odstreďovania, k dispozícii bude iba fáza vypúšťania vody.
- 3) testovaných na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa a MS2 Bacteriophage v externom teste vykonávanom spoločnosťou Swisstat Testmaterialien AG v roku 2021 (testovacia správa č. 202120117).
- 4) Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, čím zaistí jemné pranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne, ale pre tento program to je normálne.
- 5) Prací program.
- 6) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

### Kompatibilita možností programu

| Program    | VOLITEĽNÉ FUNKCIE | Odstreďovanie | - - - |   |   |   | Predpierka | Odložený štart | Úspora času |
|------------|-------------------|---------------|-------|---|---|---|------------|----------------|-------------|
| Eco 40-60  | ■                 | ■             |       |   |   |   |            | ■              |             |
| Cottons    | ■                 | ■             | ■     | ■ | ■ | ■ | ■          | ■              | ■           |
| Synthetics | ■                 | ■             | ■     | ■ | ■ | ■ | ■          | ■              | ■           |
| Delicates  | ■                 | ■             | ■     | ■ | ■ |   |            | ■              |             |

| Program                  | VOLITEĽNÉ FUNKCIE | Odstredovanie | - - - |   |   |   | Predpierka | Odložený štart | Úspora času |
|--------------------------|-------------------|---------------|-------|---|---|---|------------|----------------|-------------|
| Rapid 14min              |                   | ■             | ■     | ■ |   |   |            | ■              |             |
| Rinse                    |                   | ■             | ■     | ■ |   | ■ |            | ■              |             |
| Spin/Drain <sup>1)</sup> |                   | ■             | ■     |   |   |   |            | ■              |             |
| Anti-Allergy             |                   | ■             | ■     | ■ |   | ■ | ■          | ■              |             |
| Duvet                    |                   | ■             | ■     |   |   |   |            | ■              |             |
| Silk                     |                   | ■             | ■     |   |   |   |            | ■              |             |
| Wool                     |                   | ■             | ■     | ■ |   |   |            | ■              |             |
| Sport                    |                   | ■             | ■     | ■ |   | ■ | ■          | ■              |             |
| Outdoor                  |                   | ■             | ■     | ■ |   | ■ |            | ■              |             |
| Denim                    |                   | ■             | ■     | ■ | ■ | ■ |            | ■              |             |

<sup>1)</sup> Nastavte rýchlosť odstredovania. Uistite sa, že je vhodná pre typ tkaniny, ktorá sa perie. Ak nastavíte možnosť Bez odstredovania, k dispozícii bude iba fáza vypúšťania vody.

### Vhodné pracie prostriedky pre pracie programy

| Program      | Univerzálny prášok <sup>1)</sup> | Tekutý univerzálny | Tekutý na farebnú bielizeň | Jemná bielizeň, vlna | Špeciálny |
|--------------|----------------------------------|--------------------|----------------------------|----------------------|-----------|
| Eco 40-60    | ▲                                | ▲                  | ▲                          | --                   | --        |
| Cottons      | ▲                                | ▲                  | ▲                          | --                   | --        |
| Synthetics   | ▲                                | ▲                  | ▲                          | --                   | --        |
| Delicates    | --                               | --                 | --                         | ▲                    | ▲         |
| Rapid 14min  | --                               | ▲                  | ▲                          | --                   | --        |
| Anti-Allergy | ▲                                | ▲                  | --                         | --                   | ▲         |
| Duvet        | --                               | --                 | --                         | ▲                    | ▲         |
| Silk         | --                               | --                 | --                         | ▲                    | ▲         |

| Program                                                                                   | Univerzálny prášok <sup>1)</sup> | Tekutý univerzálny | Tekutý na farebnú bielizeň | Jemná bielizeň, vlna | Špeciálny |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------------|----------------------|-----------|
| Wool     | --                               | --                 | --                         | ▲                    | ▲         |
| Sport                                                                                     | --                               | ▲                  | ▲                          | --                   | ▲         |
| Outdoor  | --                               | --                 | --                         | ▲                    | ▲         |
| Denim                                                                                     | --                               | --                 | ▲                          | ▲                    | ▲         |

<sup>1)</sup> Pri teplote nad 60 °C sa odporúča používanie práškového pracieho prostriedku.

-- = Neodporúča sa ▲ = Odporúča sa

## 8.2 Woolmark Premium Wool Care - Modrá



Cyklus prania vlny tohto zariadenia bol testovaný a schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených odevov označených symbolom ručného prania za predpokladu, že odevy sa perú v súlade s pokynmi uvedenými na štítku odevov a pokynmi výrobcu tejto práčky. M1145

## 9. NASTAVENIA

### 9.1 Zvukové signály

Tento spotrebič je vybavený rôznymi zvukovými signálmi, ktoré sa zapnú keď:

- zapnete spotrebič (špeciálny krátky tón),
- vypnete spotrebič (špeciálny krátky tón),
- sa dotknete tlačidiel (zvuk kliknutia),
- urobíte chybnú voľbu (3 krátke zvuky).
- Program je dokončený (sekvencia zvukov trvajúca asi 1 minútu).
- spotrebič má poruchu (sekvencia krátkych zvukov trvajúca asi 5 minút).

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, nastavte niektorý z programov, naraz sa dotknite tlačidla  a tlačidla  a podržte ich asi 2 sekundy.



Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

### 9.2 Detská poistka

Pomocou tejto voľiteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

Ak chcete túto možnosť **zapnúť/vypnúť**, tlačidlo  podržte dovtedy, kým sa indikátor  **nerozsvieti/nezhasne** na displeji.

Spotrebič bude voľiť túto voľiteľnú funkciu potom, ako ju vypnete. Funkcia detskej poistky nie je k dispozícii niekoľko sekúnd po zapnutí spotrebiča.

### 9.3 Natrvalo Extra plákanie

Pomocou tejto voľiteľnej funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra oplachovanie pre každý nový nastavený program.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, stlačte tlačidlo , kým sa príslušný indikátor  **nezobrazí/ nezhasne**.

## 9.4 Počítadlo prevádzkových hodín

Môžete zobrazíť celkový prevádzkový čas spotrebiča od prvého zapnutia v hodinách. Táto hodnota počítá prevádzkový čas cyklov (nezahŕňa prestávky ani čas do odloženého štartu). Ak chcete zobrazíť túto hodnotu, postupujte nasledovne:

1. Spotrebič zapnite stlačením tlačidla: On/Off .
2. Otočte ovládač programov do polohy akéhokoľvek programu.
3. Stlačte a na niekoľko sekúnd podržte tlačidlá  a  (do 10 sekúnd po zapnutí. Po týchto 10 sekundách sa táto kombinácia tlačidiel aktivuje a vypnú sa zvukové signály).
4. Po 3 sekundách sa na displeji zobrazí celkový počet hodín prevádzky spotrebiča: napr. v prípade 1276 hodín sa na displeji sa na 2 sekundy zobrazí text Hr, na 2 sekundy 12 (tisícky a stovky) a 76 (desiatky a jednotky).



Ak tento postup nefunguje (z dôvodu uplynutia časového limitu, nesprávnej polohy voliča programov alebo nesprávnej kombinácie tlačidiel), vypnite spotrebič a zopakujte postup od začiatku.

## 9.5 Obnova výrobných nastavení

Táto funkcia umožňuje obnoviť pôvodné nastavenia voliteľných funkcií. Ak chcete túto voliteľnú funkciu **zapnúť**, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Spotrebič zapnite stlačením tlačidla .
2. Otočte ovládač programov do polohy akéhokoľvek programu.
3. Stlačte a na niekoľko sekúnd podržte tlačidlá  a  (do 10 sekúnd po zapnutí. Po týchto 10 sekundách sa táto kombinácia tlačidiel aktivuje a vypnú sa zvukové signály).
4. Na displeji sa na približne 5 sekúnd zobrazí — — —.



Ak tento postup nefunguje (z dôvodu uplynutia časového limitu, nesprávnej polohy voliča programov alebo nesprávnej kombinácie tlačidiel), vypnite spotrebič a zopakujte postup od začiatku.

# 10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



## VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

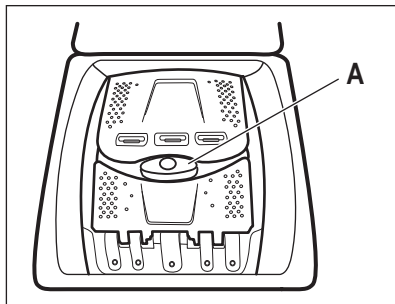
## 10.1 Aktivácia spotrebiča

1. Pripojte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.
  2. Otvorte vodovodný kohútik.
  3. Ak chcete zapnúť spotrebič, na niekoľko sekúnd stlačte tlačidlo On/Off .
- Zaznie krátky tón.

## 10.2 Plnenie bielizne

1. Otvorte veko spotrebiča.

## 2. Stlačte tlačidlo A.



Bubon sa automaticky otvorí.

3. Bielizeň vkladajte do bubna po jednom.
4. Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste.
5. Zatvorte bubon a veko.

### **UPOZORNENIE!**

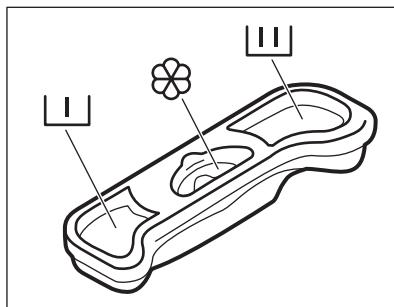
- Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
- Uistite sa, že medzi tesnením a spotrebičom nezostala bielizeň a že ste bubon zatvorili správne.
- Pranie bielizne silne znečistenej olejom alebo masných škvŕn alebo používanie parfumov môže poškodiť gumené časti spotrebiča.

## 10.3 Priehradky na prací prostriedok. Použitie pracieho prostriedku a prídavných prostriedkov

1. Odmerajte množstvo určeného pracieho prostriedku a aviváže.
2. Do príslušných priehradiek pridajte prací prostriedok a aviváž.

### **i**

- Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale pracích prostriedkov.
- Keď používate tekuté pracie prostriedky, pridajte ich do dávkovacej gule (dodaná výrobcom pracieho prostriedku). Dávkovaciu guľu vložte do vnútra bubna práčky, na vrch odevov.



Priehradka na prací prostriedok na fázu pred-pierania.



Priehradka na prací prostriedok pre fázu prania.

Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (aviváž, škrob).



Značka  predstavuje maximálnu úroveň množstva tekutého prídavného prostriedku.

## 10.4 Nastavenie programu

1. Volič programu nastavte na výber požadovaného programu prania.

Indikátor tlačidla Štart/Prestávka  bliká.

Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.

2. Ak chcete zmeniť teplotu a/alebo rýchlosť odstreďovania, stlačte príslušné tlačidlá.
3. V prípade potreby nastavte jednu alebo viacej voliteľných funkcií stlačením príslušných tlačidiel.

### **i**

Ak výber **nie je možný**, zaznie zvukový signál.

## 10.5 Ďalšie informácie o každodennom používaní

### **Zistenie naplnenia SensiCare System**

Technológia SensiCare automaticky upraví trvanie programu podľa bielizne v bubne, aby ste dosiahli perfektné výsledky prania v čo najkratšom čase. Po približne 30 sekundách začne do spotrebiča pritekať voda.

Zisťovanie SensiCare prebehne iba s úplným pracím programom, a ak nebolo trvanie programu skrátené.

## Spustenie programu

Dotykom tlačidla Štart/Prestávka  spustíte program. Príslušný ukazovateľ prestane blikať a zostane svietiť. Program sa spustí a veko je zablokované. Na displeji sa zobrazí indikátor .

## Spustenie programu s odloženým štartom

1. Opakovane stlačte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas odloženého štartu.

2. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka . Veko spotrebiča sa zablokuje a spustí sa odpočítavanie posunutého štartu. Program sa automaticky spustí po skončení odpočítavania.

## Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií.

1. Pri spustenom programe môžete zmeniť iba niektoré voliteľné funkcie. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka .

2. Zmeňte voliteľné funkcie. Príslušne sa zmenia informácie uvedené na displeji

3. Znova sa dotknite tlačidla Štart/Prestávka . Umývací program bude pokračovať.

## Zrušenie spusteného programu

- Stlačením tlačidla  zrušíte program a vypnete spotrebič. Stlačením tlačidla spotrebič znovu zapnete.
- Ovládač otočte do polohy „resetovať“ a zapnite spotrebič . Počkajte 2 sekundy. Teraz môžete nastaviť nový prací program.

## Vypustenie vody po skončení cyklu

Ak ste nastavili program alebo voliteľnú funkciu, ktoré nevypúšťajú vodu z posledného plákania, nezabudnite vodu vypustiť, aby ste mohli otvoriť veko.

- Stlačením tlačidla  znížite rýchlosť odstreďovania navrhovanú spotrebičom
- Stlačte tlačidlo Štart/Prestávka 
- Po dokončení programu, keď indikátor zaisteného veka  zhasne, môžete veko otvoriť.
- Stlačením tlačidla  vypnete spotrebič.

## Funkcia pohotovostného režimu

V snahe šetriť energiu funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie.

# 11. OŠETROVANIE A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.



Pre najlepšiu údržbu a starostlivosť si dôkladne prečítajte kapitolu.

## 11.1 Harmonogram periodického čistenia

### Periodické čistenie pomáha predĺžiť životnosť vášho spotrebiča.

Po každom cykle ponechajte veko a dverka bubna pootvorené, aby došlo k cirkulácii vzduchu a vysušila sa vlhkosť vnútri spotrebiča. Zabráni sa tvorbe plesní a zápachu.

Ak spotrebič nepoužívate dlhší čas: zatvorte vodovodný ventil a odpojte spotrebič od elektrickej siete.

### Indikatívny harmonogram periodického čistenia:

| Odvápňovanie                                         | Dvakrát ročne     |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| Program na údržbu práčky                             | Jedenkrát ročne   |
| Vyčistite tesnenie veka                              | Každé dva mesiace |
| Vyčistite bubon                                      | Každé dva mesiace |
| Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku              | Každé dva mesiace |
| Vyčistite filter odtokového čerpadla                 | Dvakrát ročne     |
| Vyčistite filter v prírodnej hadici a filter ventilu | Dvakrát ročne     |

Nasledovné odseky vysvetľujú spôsob čistenia každého dielu.

## 11.2 Odstránenie cudzích predmetov



Pred spustením cyklu sa uistite, že sú vrecká prázdne a všetky voľné prvky sú uviazané.

Vyberte akékoľvek cudzie predmety (ako napr. kovové spony, gombíky, mince a pod.), ktoré môžete nájsť vo filtroch a bubne. Pozrite si odseky „Čistenie bubna“, „Čistenie odtokového čerpadla“ a „Čistenie prívodnej hadice a filtra ventilu“. Pri praní záclon buďte opatrní. Odstráňte háčiky a záclony vložte do pracieho vrecka alebo obliečky. V prípade potreby kontaktujte autorizované servisné stredisko.

## 11.3 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba jemným saponátom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha. Nepoužívajte drôtenky ani abrazívne materiály.



### UPOZORNENIE!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.



### UPOZORNENIE!

Kovové povrchy nečistite umývacím prostriedkom na báze chlóru.

## 11.4 Odvápňovanie



Ak je vo vašej oblasti vysoká alebo stredná tvrdosť vody, odporúčame vám použiť prostriedok na odvápnovanie vody pre práčky.

Pravidelne kontrolujte bubon, či nenájdete usadený vodný kameň.

Bežné pracie prostriedky už obsahujú prostriedky na zmäkčovanie vody, ale odporúčame vám spustiť cyklus s prázdny bubnom a produktom na odvápnenie spotrebiča.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

## 11.5 Program na údržbu práčky

Opakované a dlhodobé používanie programov s nízkymi teplotami môže spôsobiť usadzovanie pracích prostriedkov a šírenie baktérií vo vnútri bubna a hadice. To môže viesť k tvorbe zápachu a plesní. Ak chcete zabrániť usadzovaniu zvyškov a vyčistiť vnútornú časť spotrebiča, pravidelne spúšťajte prací program na údržbu práčky (minimálne raz mesačne).



Pozrite si kapitolu „Čistenie bubna“.

## 11.6 Čistenie bubna

Pravidelne prezeraťte bubon, aby nedošlo k vzniku hrdze.

Bubon vyčistite špeciálnym prostriedkom na nehrdzavejúcu oceľ.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

Dôkladné čistenie:

- Vyberte všetku bielizeň z bubna.
- Spustíte program Cottons s najvyššou teplotou. Do prázdneho bubna pridajte malé množstvo práškoveho pracieho prostriedku, aby sa vypláchli prípadné nečistoty.

## 11.7 Tesnenie veka

Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornej strany odstráňte všetky predmety. V prípade potreby ho vyčistite pomocou krémového čistiaceho prostriedku s obsahom amoniaku tak, aby ste nepoškrebali povrch.

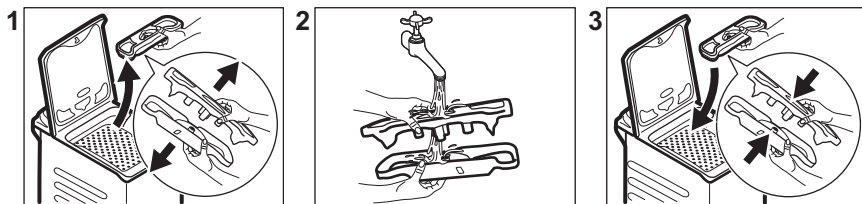


Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

## 11.8 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

Aby ste predišli možnému usadzovaniu sa vysušeného pracieho prostriedku alebo

aviváže a/alebo tvorbe plesní v dávkovači pracieho prostriedku, každé dva mesiace vykonajte nasledujúci proces čistenia tak, ako je vysvetlené v nasledujúcich obrázkoch:

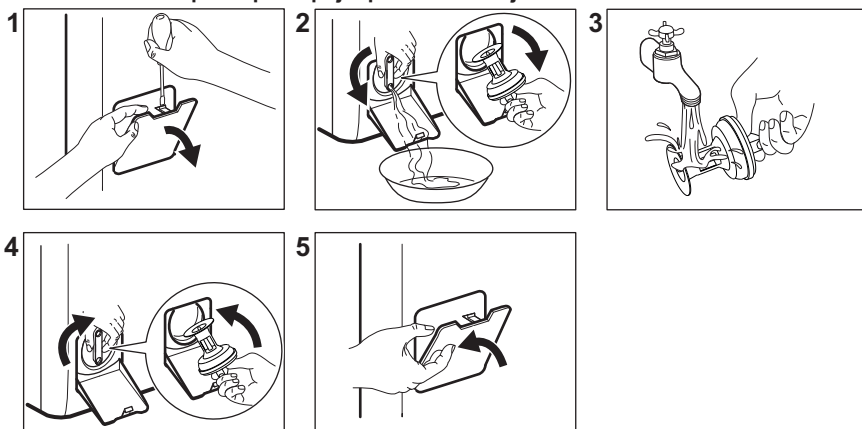


## 11.9 Čistenie filtra odtokového čerpadla

Pravidelne kontrolujte filter odtokového čerpadla a uistite sa, že je čistý.

- Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo zásuvky elektrickej siete.
  - Čerpadlo nečistite, ak je voda v spotrebiči horúca. Počkajte, kým voda vychladne.
  - Filter nevyberajte, kým je spotrebič v prevádzke.
  - Pomaly a jemne odskrutkujte filter, až kým neprestane vytekať voda. Po vypustení vody možno filter úplne odskrutkovať.
- Odtokové čerpadlo očistite, ak:**
- Spotrebič nevypúšťa vodu.
  - Bubon sa netočí.
  - Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk z dôvodu upchatia odtokového čerpadla.
  - Displej zobrazuje kód alarmu **E20**.

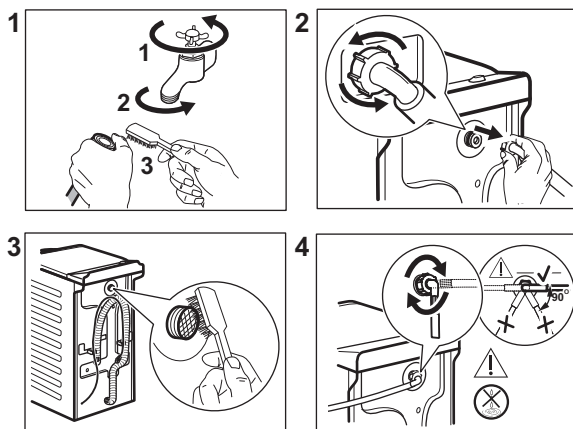
Pri čistení filtra čerpadla postupujte podľa nasledujúcich obrázkov:



Vždy ponechajte handru v blízkosti, aby ste pri vyberaní filtra pozbierali vytečenú vodu.

## 11.10 Čistenie prívodnej hadice a filtra ventilu

Odporúča sa vyčistiť filtre prívodnej hadice a ventilu 2 krát ročne, aby ste odstránili usadeniny, ktoré sa tam časom nahromadia. Pri čistení filtrov postupujte podľa nasledujúcich obrázkov:



### 11.11 Núdzové vypúšťanie

Ak spotrebič nevypúšťa vodu, postupujte rovnako, ako je uvedené v odseku „Čistenie filtra odtokového čerpadla“. V prípade potreby vyčistite čerpadlo.

Keď vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

1. Nalejte 2 litre vody do hlavnej priehradky zásuvky dávkovača pracieho prostriedku.
2. Spustíte program, aby ste vypustili vodu.

### 11.12 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota dosiahnuť hodnoty okolo 0 °C alebo môže klesnúť pod túto teplotu,

odstráňte zvyšnú vodu z prívodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Obidva konce prívodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtiecť z hadice.
4. Vyprázdňte vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.
5. Keď je vypúšťacie čerpadlo prázdne, znova nainštalujte prívodnú hadicu.

#### **VAROVANIE!**

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

## 12. HODNOTY SPOTREBY

### 12.1 Poznámka



Čiarový kód na štítku energetických údajov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie o výkone spotrebiča v databáze EU EPREL. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

Tie isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu>, kde treba zadať model a číslo výrobu, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča.



Hodnoty spotreby a trvanie programu sa môžu líšiť podľa prevádzkových podmienok (napr. izbová teplota, teplota vody, množstvo a druh bielizne, napájacie napätie), a tiež ak zmeníte predvolené nastavenie programu.

### 12.2 Podľa nariadenia Komisie EÚ 2019/2023 a všetkých nových sprievodných noriem na spolupracujúcich trhoch (\*)

| Program Eco 40-60 | kg  | kWh   | Litre | hh:mm | %<br>1) | °C | ot./min <sup>2)</sup> |
|-------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|-----------------------|
| Plná náplň        | 6   | 0.760 | 51    | 3:15  | 53.00   | 41 | 1151                  |
| Polovičná náplň   | 3   | 0.280 | 40    | 2:35  | 53.00   | 25 | 1151                  |
| Štvrtinová náplň  | 1,5 | 0.220 | 33    | 2:35  | 55.00   | 23 | 1151                  |

1) Zostatková vlhkosť na konci fázy odstreďovania. Čím je rýchlosť odstreďovania vyššia, tým je spotrebič hlučnejší a zostatková vlhkosť bielizne nižšia.

2) Maximálna rýchlosť odstreďovania.

### 12.3 Bežné programy



Tieto hodnoty sú iba orientačné.

| Program                        | kg | kWh   | Litre | hh:mm | %<br>1) | °C | ot./min <sup>2)</sup> |
|--------------------------------|----|-------|-------|-------|---------|----|-----------------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>90 °C | 6  | 2.500 | 90    | 4:10  | 53.00   | 85 | 1200                  |
| Cottons<br>60 °C               | 6  | 1.600 | 85    | 3:50  | 53.00   | 55 | 1200                  |

| Program                            | kg  | kWh   | Litre | hh:mm | %<br>1) | °C | ot./min <sup>2)</sup> |
|------------------------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|-----------------------|
| Cottons 20° <sup>4)</sup><br>20 °C | 6   | 0.300 | 70    | 3:10  | 53.00   | 20 | 1200                  |
| Synthetics<br>40 °C                | 3   | 0.550 | 50    | 2:10  | 35.00   | 40 | 1200                  |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30 °C   | 2   | 0.350 | 50    | 1:00  | 35.00   | 30 | 1200                  |
| Wool<br>30 °C                      | 1,5 | 0.200 | 45    | 1:10  | 30.00   | 30 | 1200                  |

(\*) Nariadenia Spojeného kráľovstva o ekodizajne energeticky významných výrobkov a energetických informáciách; ukrajinský dekrét 834/2023; AS/NZS2040 a AS/NZS6400  
Teploty a množstvá sa nastavujú automaticky a nemusia byť viditeľné pre všetky modely.

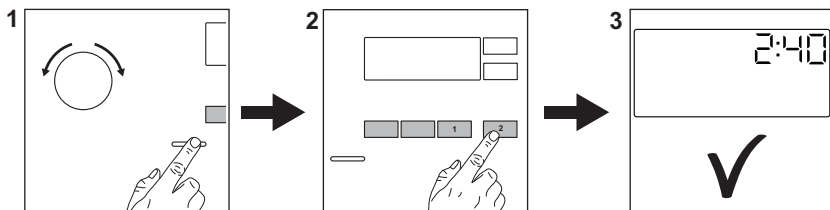
- 1) Zostatková vlhkosť na konci fázy odstreďovania. Čím je rýchlosť odstreďovania vyššia, tým je spotrebič hlučnejší a zostatková vlhkosť bielizne nižšia.
- 2) Referenčný ukazovateľ rýchlosti odstreďovania.
- 3) Vhodný na pranie silne zašpinených textílií.
- 4) Vhodný na pranie mierne znečistenej bavlny, syntetických a zmesových tkanín.
- 5) Tiež vykoná rýchly cyklus prania na mierne zašpinenú bielizeň.

| Vyp (W) | Pohotovostný režim (W) | Odložený štart (W) |
|---------|------------------------|--------------------|
| 0,50    | 0,50                   | 4,00               |

Čas do vypnutia/pohotovostného režimu je maximálne 15 minút.

## 13. STRUČNÝ NÁVOD

### 13.1 Každodenné používanie



Pripojte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

Otvorte vodovodný kohútik.

Naplňte bielizeň.

Nalejte prací prostriedok a ďalšie prípravky do správnych priehradiek dávkovača pracieho prostriedku.

1. Stlačením tlačidla **On/Off** ① spotrebič zapnete. Volič programu nastavte na požadovaný program.
2. Nastavte požadované voliteľné funkcie (1) prostredníctvom príslušných dotykových tlačidiel. Ak chcete spustiť program, dotknite sa tlačidla **Štart/Prestávka** ▶|| (2).
3. Spotrebič sa spustí.  
Po skončení programu vyberte bielizeň.

Stlačením tlačidla **On/Off** ① spotrebič vypnete.

## 13.2 Ošetrovanie a čistenie

### Plán pravidelného čistenia pomáha predĺžiť životnosť vášho spotrebiča.

Po každom cykle ponechajte veko mierne pootvorené, aby došlo k cirkulácii vzduchu a vysušila sa vlhkosť vnútri spotrebiča. Zabráni sa tvorbe plesní a zápachu.

Ak spotrebič nepoužívate dlhší čas: zatvorte vodovodný ventil a odpojte spotrebič od elektrickej siete. Potom tiež odporúčame očistiť všetky diely.

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| Odvápňovanie             | Dvakrát ročne     |
| Program na údržbu práčky | Jedenkrát ročne   |
| Vyčistite tesnenie veka  | Každé dva mesiace |

|                                                      |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| Vyčistite bubon                                      | Každé dva mesiace |
| Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku              | Každé dva mesiace |
| Vyčistite filter odtokového čerpadla                 | Dvakrát ročne     |
| Vyčistite filter v prírodnej hadici a filter ventilu | Dvakrát ročne     |

Vždy čistite plastové diely, najmä v blízkosti zásuviek na pracie prostriedky, aby sa odstránili zvyšky. Pravidelne kontrolujte bubon, či nenájdete usadený vodný kameň. Odporúčame občas spustiť cyklus s prázdny bubnom a odvápnovacím prostriedkom.

Nasledovné odseky vysvetľujú spôsob čistenia každého dielu.

### Odstránenie cudzích predmetov

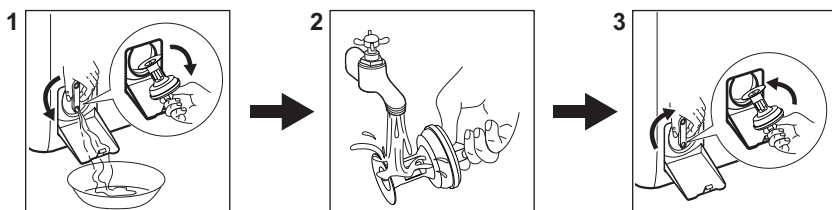


Pred spustením cyklu sa uistite, že sú vrecká prázdne a všetky voľné prvky sú uviazané.

Vyberte akékoľvek cudzie predmety (ako napr. kovové spony, gombíky, mince a pod.), ktoré môžete nájsť vo filtroch a bubne. V prípade potreby kontaktujte autorizované servisné stredisko.

### Čistenie filtra odtokového čerpadla

Filter pravidelne čistite a predovšetkým vtedy, keď sa na displeji zobrazí kód alarmu **E20**.



## 13.3 Programy

| Programy                                                                                      | Náplň                                    | Opis výrobku                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 <sup>1)</sup>                                                                       | 6 kg                                     | Biela bavlna a farebne stála bavlna. Bežne zašpinená bielizeň. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predlží, čo zabezpečí dobré výsledky prania. |
| Cottons                                                                                       | 6 kg                                     | Biela a farebná bavlna. Bežné a silné znečistenie.                                                                                                                   |
| Synthetics                                                                                    | 3 kg                                     | Syntetické alebo zmesové tkaniny. Bežne znečistené.                                                                                                                  |
| Delicates                                                                                     | 2 kg                                     | Jemné tkaniny ako akrylová, viskózová a polyesterová bielizeň.                                                                                                       |
| Rapid 14min                                                                                   | 1,5 kg                                   | Mierne znečistená alebo iba raz nosená bavlnená a syntetická bielizeň.                                                                                               |
| Rinse                                                                                         | 6 kg                                     | Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na plákanie a odstredovanie.                                                                           |
| Spin/Drain                                                                                    | 6 kg                                     | Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Odstredovanie bielizne a odčerpanie vody z bubna.                                                              |
|  Anti-Allergy | 6 kg                                     | Biela bavlnená bielizeň. Tento program odstráni viac ako 99,99 % baktérií a vírusov. Zabezpečuje tiež správne zníženie množstva alergénov. <sup>2)</sup>             |
| Duvet                                                                                         | 2 kg                                     | Jednopošeľová syntetická prikrývka, paplón, posteľná prikrývka.                                                                                                      |
|  Silk         | 0,5 kg                                   | Špeciálny program na hodváb a zmesové syntetické materiály.                                                                                                          |
|  Wool         | 1,5 kg                                   | Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemná bielizeň.                                                                                        |
| Sport                                                                                         | 3 kg                                     | Športové odevy zo zmesových tkanín. Mierne znečistená bielizeň alebo bielizeň určená na osvieženie.                                                                  |
|  Outdoor      | 2 kg <sup>3)</sup><br>1 kg <sup>4)</sup> | Moderné outdoorové športové odevy.                                                                                                                                   |
| Denim                                                                                         | 2 kg                                     | Džínovina a úplet.                                                                                                                                                   |

**1) Podľa nariadenia komisie EÚ 2019/2023 a všetkých nových sprievodných noriem na spolupracujúcich trhoch:** nariadenie o ekodizajne Spojeného kráľovstva pre energeticky významných výrobkov a nariadenie o energetických informáciách, ukrajinský dekrét 834/2023, AS/NZS2040 a AS/NZS6400. Tento program pri 40 °C vyperie bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa má prať pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v jednom cykle. Teplota nie je indikovaná a viditeľná, nastavuje sa automaticky.



Blížšie informácie o dosiahnutej teplote bielizne, trvaní programu a ďalšie údaje nájdete v kapitole „Hodnoty spotreby“. Najúčinnnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne dlhšie cykly pri nižších teplotách.

**2)** Testované na *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* a MS2 Bacteriophage v externom teste, ktorý vykonala spoločnosť Swisstest Testmaterialien AG v roku 2021 (správa o teste č. 202120117).

**3)** Prací program.

**4)** Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

Naloženie spotrebiča po **maximálnu kapacitu vyznačenú pre každý program** pomáha znížiť spotrebu energie a vody.

### Vhodné pracie prostriedky pre pracie programy

| Program                                                                                                                                                                  | Univerzálny prášok <sup>1)</sup> | Tekutý univerzálny | Tekutý na farebnú bielizeň | Jemná bielizeň, vlna | Špeciálny |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------------|----------------------|-----------|
| Eco 40-60                                                                                                                                                                | ▲                                | ▲                  | ▲                          | --                   | --        |
| Cottons                                                                                                                                                                  | ▲                                | ▲                  | ▲                          | --                   | --        |
| Synthetics                                                                                                                                                               | ▲                                | ▲                  | ▲                          | --                   | --        |
| Delicates                                                                                                                                                                | --                               | --                 | --                         | ▲                    | ▲         |
| Rapid 14min                                                                                                                                                              | --                               | ▲                  | ▲                          | --                   | --        |
| Anti-Allergy                                                                            | ▲                                | ▲                  | --                         | --                   | ▲         |
| Duvet                                                                                                                                                                    | --                               | --                 | --                         | ▲                    | ▲         |
| Silk                                                                                    | --                               | --                 | --                         | ▲                    | ▲         |
| Wool   | --                               | --                 | --                         | ▲                    | ▲         |
| Sport                                                                                                                                                                    | --                               | ▲                  | ▲                          | --                   | ▲         |
| Outdoor                                                                                 | --                               | --                 | --                         | ▲                    | ▲         |
| Denim                                                                                                                                                                    | --                               | --                 | ▲                          | ▲                    | ▲         |

<sup>1)</sup> Pri teplote nad 60 °C sa odporúča používanie práškoveho pracieho prostriedku.

-- = Neodporúča sa ▲ = Odporúča sa

### 13.4 Druh a množstvo pracieho prostriedku.

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky. Najprv postupujte podľa týchto všeobecných pravidiel:
  - práškové pracie prostriedky (tiež tablety a jednodávkové pracie prostriedky) pre všetky druhy tkanín okrem jemnej. Uprednostnite práškové pracie prostriedky s obsahom bielidla pre bielu bielizeň a dezinfikovanie bielizne,
  - tekuté pracie prostriedky (ako aj jednodávkové pracie prostriedky), hlavne pri programoch prania na nízkej teplote (max. 60 °C) na všetky

typy tkanín alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.

- Nemiešajte rôzne druhy pracích prostriedkov.
- Použite menej pracieho prostriedku, ak:
  - periete malú náplň,
  - bielizeň je mierne zašpinená,
  - počas prania vzniká veľké množstvo peny.
- Keď používate tablety alebo kapsule pracieho prostriedku, vždy ich vložte do bubna, nie do dávkovača pracieho prostriedku a dodržiavajte odporúčania výrobcu.

#### Nedostatok pracieho prostriedku môže spôsobiť:

- neuspokojivé výsledky prania,
- zhnednutie náplne,
- masťné oblečenie,
- pleseň v spotrebiči.

### Nadmerné množstvo pracieho prostriedku môže spôsobiť:

- mydliny,
- znížený účinok prania,

- nevhodné plákanie,
- väčší dopad na životné prostredie.

## 14. KÓDY ALARMOV A MOŽNÉ PORUCHY

Spotrebič sa nespustí alebo sa zastaví počas prevádzky. Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľky).



### VAROVANIE!

Pred akoukoľvek kontrolou spotrebič odpojte z elektrickej siete.

| Problém                                                                          | Možné riešenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E10</b><br>Do spotrebiča neprieká správne voda.                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či nie je vodovodný kohútik otvorený.</li><li>• Skontrolujte, či nie je tlak prívodu vody príliš nízky. O túto informáciu požiadajte miestny vodohospodársky orgán.</li><li>• Skontrolujte, či nie vodovodný kohútik upchatý.</li><li>• Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená, poškodená alebo ohnutá.</li><li>• Uistite sa, že pripojenie hadice na prívod vody je správne.</li><li>• Uistite sa, že filter prívodnej hadice a filter ventilu nie sú upchaté.</li></ul>                        |
| <b>E20</b><br>Spotrebič nevypúšťa vodu.                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý.</li><li>• Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá.</li><li>• Skontrolujte, či nie je upchatý odtokový filter. V prípade potreby filter vyčistite.</li><li>• Uistite sa, že je pripojenie odtokovej hadice správne.</li><li>• Nastavte program vypúšťania vody, ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania.</li><li>• Nastavte program vypúšťania vody, ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane v práčke voda.</li></ul> |
| <b>E91</b><br>Vnútorne zlyhanie. Elektronicke prvky spotrebiča nekomunikujú.     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Program sa neskončil správne alebo sa spotrebič zastavil príliš skoro. Spotrebič vypnite a znovu zapnite.</li><li>• Ak sa opäť zobrazí poruchový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>E90</b><br>Dvierka bubna spotrebiča sú otvorené alebo sú nesprávne zatvorené. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ubezpečte sa, že dvierka bubna sú správne zatvorené.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>E90</b><br>Elektrické napájanie je nestabilné.                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Počkajte, kým sa napájanie neustáli.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>EFO</b><br>Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu.                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Spotrebič odpojte a zatvorte vodovodný ventil. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku

\* Niektoré kódy alarmu sa nemusia vyskytnúť. Vyhradujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

V prípade iného problému s práčkou si pozrite tabuľku nižšie, kde možno nájdete vhodné riešenie.

| Možné poruchy                                                              | Možné riešenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Program sa nespúšťa.                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pripojená k sieťovej zásuvke.</li><li>• Uistite sa, že sú veko spotrebiča a dvierka bubna zatvorené.</li><li>• Skontrolujte, či nie je v skrinke s poistkami poškodená poistka.</li><li>• Uistite sa, že bolo stlačené tlačidlo Štart/Prestávka .</li><li>• Ak je nastavený odložený štart, zrušte nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li><li>• Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.</li><li>• Skontrolujte polohu voliča zvoleného programu.</li></ul> |
| Spotrebič napustí vodu a hneď ju aj vypustí.                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je odtoková hadica v správnej polohe. Hadica môže byť umiestnená príliš nízko. Pozrite si časť „Inštalácia pokyny“.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Fáza odstreďovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nastavte program odstreďovania.</li><li>• Skontrolujte, či nie je upchatý odtokový filter. V prípade potreby filter vyčistite. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li><li>• Manuálne upravte bielizeň v bubne a znova spustite fázu odstreďovania. Tento problém môže byť spôsobený nedostatočným vyvážením.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Na podlahe je voda.                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Uistite sa, že sú spoje hadíc na vodu pevne dotiahnuté a nedochádza k únikom vody.</li><li>• Uistite sa, že prírodná a odtoková hadica nie sú poškodené.</li><li>• Uistite sa, že používate správny prací prostriedok a správne množstvo.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Nie je možné otvoriť veko spotrebiča.                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či ste nezvolili prací program, ktorý končí s vodou v bubne.</li><li>• Skontrolujte, či je prací program ukončený.</li><li>• Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstreďovania.</li><li>• Uistite sa, že má spotrebič prívod elektrickej energie.</li><li>• Tento problém môže byť spôsobený poruchou spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li></ul>                                                                                                                                                                                                     |
| Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk a vibruje.                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Uistite sa, že je spotrebič správne vyrovnaný. Pozrite si časť „Inštalácia pokyny“.</li><li>• Uistite sa, že sú odstránené obaly alebo prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalácia pokyny“.</li><li>• Pridajte viac bielizne do bubna. Dávka je možno príliš malá.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Trvanie programu sa predĺži alebo skráti počas prebiehajúceho programu.    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Funkcia SensiCare dokáže prispôbiť trvanie programu podľa typu a množstva náplne. Pozrite si časť „Zistenie náplne SensiCare“ v kapitole „Každodenné používanie“.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Výsledky prania nie sú uspokojivé.                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný prací prostriedok.</li><li>• Pred práním bielizeň odstráňte odolné škvrny pomocou špeciálnych produktov.</li><li>• Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu.</li><li>• Znížte množstvo bielizne.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Možné poruchy                                                                                     | Možné riešenie                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Príliš veľa peny v bubne počas pracieho cyklu.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Znížte množstvo pracieho prostriedku alebo počet tabliet alebo jednodávkových pracích prostriedkov.</li> </ul>                                                                                                            |
| Po dokončení pracieho cyklu zostávajú v zásuvke na prací prostriedok zvyšky pracieho prostriedku. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že je klapka v správnej polohe (ak je na dávkovači pracieho prostriedku k dispozícii).</li> <li>• Uistite sa, že ste použili dávkovač pracieho prostriedku podľa pokynov uvedených v tomto návode.</li> </ul> |

## 15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  recyklujte. Obal vyhodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Spotrebiče

označené symbolom  s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

